

bienvenu

**vosre guide vers la vie et les services
communautaires á Kensington, Liverpool**



Bienvenu à Kensington

Cette brochure de bienvenu est un guide à une vaste gamme de services disponibles à Kensington et environnants.

Nous avons mis en place cette brochure pour vous permettre d'avoir de plus amples connaissances sur Kensington et sa vie communautaire.

Votre contribution est salutare à notre communauté et nous vous souhaitons de jouir sainement de votre temps à Kensington.



Lyn Spencer

Directrice

Kensington Regeneration

Contenu

Emploi et Finance

Statut de l'emploi	7
Plan d'enregistrement du travailleur	7
Carte d'accès du travailleur	8
Emploi rémunéré	9
Obtenir un emploi	9
L'impôt sur Revenu	12
Indemnité sur l'impôt	15
L'Assurance nationale	15
Droits en matière d'emploi	16
Les Allocations de l'État	23
La Monnaie, les Banques et la Poste	25
Les banques	25
Procédures de banque pour demandeurs d'asile et réfugiés	26
Les bureaux de poste	26
Les bureaux de postes locaux	27
Les Credit Unions	28

Les Services d'urgence

L'appel 999	29
Contacteur la police	29
Conseils généraux	30

Sécurité incendie	42
Détecteur de fumée	43
Plan d'action contre le feu	44
L'ambulance	46

Le logement

Types de location de logement	49
Location privée	49
Logements à location multiple	51
Association d'opérateurs immobiliers	51
Le logement municipal	52
L'hébergement sous contrôle du Ministère de l'Intérieur (Home Office) pour demandeurs d'asile en Grande Bretagne)	52
Les sans abris	53
Informations générales	54
Les services utilitaires	57
Aide à l'amélioration du chauffage	58

La santé

Le Service National de la Santé (NHS)	59
NHS Direct	59
Les Services de Médecins Généralistes	59

Les services de santé pour les demandeurs d'asile	61
Les hôpitaux	63
Les pharmaciens/Chimistes	64
Les centres de santé de proximité du NHS (Walk-in centres)	65
Les services dentaires	66
Les opticiens	66
Comment retrouver les locaux des services de santé	66
Les services de santé mentale	66
La santé génitale	67
Les services sur le V.I.H/S.I.D.A	69
Les services pour les Lesbiennes, les Homosexuels, Bisexuels et Trans-sexuels (LHBT)	70
Les services pour l'alcool et la toxicomanie	71
L'accès aux services de santé pour les communautés minoritaires	76

Education et formation

L'enseignement scolaire	77
Les enfants handicapés ou à besoins d'éducation spéciale (SEN)	80
Education extrascolaire	81
Education d'adultes et formation	82

Les frais de scolarité	84
Progression vers l'université	84
Cours d'Anglais pour parlants d'Autres Langues	85

Les Services de la Municipalité de Liverpool

La Municipalité de Liverpool	91
Les services sociaux	91
Numéros de téléphones utiles pour les services de la municipalité	92
Les Guichets Uniques (One Stop Shop)	94
Les services de la bibliothèque	94
Les services de loisirs	98
Les centres de loisirs	98
Les accès pour les personnes handicapées	99

Le transport

Merseytravel	101
Les centres de voyage	101
Les arrêts de bus	102
Les gares de trains	102

Les services communautaires

Les organisations communautaires	105
Les associations de résidants	107
Education communautaire et groupes d'apprentissage à l'âge adulte	109
Les organisation de santé et sport	110
Les organisations religieuses	111
Les organisations de jeunesse	113
Les compagnies de crédit	115
Les vigiles de quartier	115
Informations et Conseils dans la communauté	116
Les services de conseils pour les réfugiés et demandeurs d'asile	117
Les funérailles	119
Voter aux scrutins locaux et nationaux	123

Le soutien aux victimes

Le soutien aux victimes dans le Merseyside	125
Le harcèlement racial	125
L'enfant maltraité	126
La violence domestique	126

emploi et finance



Emploi et Finance

Statut de l'emploi

Si vous êtes citoyen Britannique ou un national de l' Espace Economique Européenne (EEA), vous n'avez pas besoin de permis de travail pour exercer en Grande Bretagne (GB).

Les nationaux des nouveaux pays Membres de l'Union Européenne (la Pologne, la Lituanie, l'Estonie, la Latvie, la Slovénie, la Slovaquie, la Hongrie et la République Tchek) qui sont employés, doivent s'enregistrer au Plan d'Enregistrement du Travailleur du Home Office.

Si vous êtes en dehors de l' Espace Economique Européenne, et vous voulez travailler en GB, vous devez vous assurer que votre statut vous permet de le faire avant de postuler á un emploi.

Il n'est pas systématiquement autorisé á tout ceux qui viennent en GB d'y travailler. Pour savoir si vous en avez l'autorisation, vous pouvez vous referer au cachet appose dans votre passeport.

Le Plan d'Enregistrement du Travailleur

Il est nécessaire de se faire enregistrer sous ce plan si vous êtes ressortissant d'un des nouveaux pays membres de l' Union Européenne :

- Vous devez faire la demande d'enregistrement dans l'espace d'un mois á partir du jour ou vous avez commence un emploi en GB.

- Il vous faut remplir une demande pour vous enregistrer et il y a un frais à payer pour cela.
- Dans le courant de votre première année en GB, vous devez vous réenregistrer si vous changez d'emploi ou si vous obtenez un second emploi.
- Une fois que vous aurez travaillé légalement en GB pendant 12 mois sans interruption, vous aurez les pleins droits de mouvement libre sans ne plus avoir à vous enregistrer sous le Plan d'Enregistrement du Travailleur.
- Vous pourrez alors obtenir un permis de séjour confirmant votre droit de vivre et de travailler en GB.

La Carte d'Accès du Travailleur

- Les nationaux de la Roumanie et de la Bulgarie ont besoin d'une Carte d'Accès du Travailleur. Ceci s'applique généralement aux travailleurs qualifiés qui remplissent les conditions d'acquisition du permis de travail.
- L'autorisation de travail sera également accordée aux travailleurs peu qualifiés venant sous la coupe du Plan des Travailleurs Agricoles Saisonniers
- La Carte d'Accès du Travailleur sera délivrée pour un emploi spécifique ; si vous souhaitez changer d'emploi, vous devez obtenir une nouvelle Carte d'Accès du Travailleur.

Vous pouvez obtenir de plus amples informations concernant le travail en GB au site www.workingintheuk.gov.uk

Un autre site utile pour les travailleurs Polonais est www.livel.

Emploi rémunéré

Obtenir un emploi

Les opportunités d'emploi peuvent provenir de plusieurs sources :

- Les journaux locaux
- Les agences privées de travail
- De bouche à oreille
- Les sites Web
- Les services de la Municipalité de Liverpool: JET (Job Education Training)
- Le Département de l'Emploi et des Pensions (Jobcentre Plus)

Jobcentre Plus

Jobcentre Plus aide les gens à obtenir un emploi rémunéré, aide les employeurs à publier leurs postes disponibles et apporte aux personnes en âge de travailler de l'aide et du soutien auxquels ils ont droit s'ils sont dans l'incapacité de travailler.

Jobcentre Plus peut aider à obtenir le type de travail approprié à votre situation : temps plein ou mi-temps, temporaire ou permanent.

Si vous êtes sous allocation et que vous cherchez un emploi, à votre première visite dans les bureaux de Jobcentre Plus ou à Jobcentre, vous allez rencontrer un conseiller personnel.

Ils vous aideront à obtenir le type de travail qui convient à votre situation, que vous soyez à la

recherche de votre premier emploi ou que vous voulez retourner au travail. Ils peuvent vous aider à obtenir la formation qu'il faut au type de travail que vous voulez exercer.

Votre conseiller personnel vous aidera également à vous trouver un emploi où vous vous sentirez plus à l'aise. Ils tiendront compte de vos circonstances personnelles et voir les allocations auxquelles vous avez droit et au besoin, tout support supplémentaire que Jobcentre Plus pourrait apporter pendant que vous travaillez.

On trouve les Jobcentres à :

Edge Hill Jobcentre Plus

Kinglake House, Shenstone Street

Liverpool, L7 3PF

Tel: 0151 708 4700

Wavertree Jobcentre Plus

92 High Street, Wavertree, Liverpool L15 8HQ

Telephone: 0151 801 5800

Eastern Link JET

Les services de Jobs, Education and Training (JET) offrent une gamme de services aux résidents et aux affaires à Liverpool. Si vous êtes au chômage, ou à la recherche d'un emploi meilleur, les services de JET sont là pour procurer:

- Conseils et guides au travers d'un conseiller personnel afin d'aider les résidents locaux à choisir une carrière qui sied à leur profil, leurs capacités et leurs intérêts ;

- Des programmes de formation qui contribuent à améliorer leur profil et accessibilité à l'emploi ;
- De l'aide à la recherche d'emploi, y compris la confection de CV, le remplissage de formulaires de demandes d'emploi et préparations aux entretiens ;
- Soutien et formation appropriés aux Noirs et communautés minoritaires.

Votre bureau de JET le plus proche est :

Eastern Link JET

The Job Bank

4 Tunnel Road

Liverpool

L7 6QD

Tel: 0151 233 6175

Liverpool Adult Learning Service Ethnic Minority Employability Project

Ce projet offre des conseils et guides sur l'éducation et l'emploi aux gens de la minorité ethnique dans la zone de Liverpool.

Ils sont situés:

The Job Bank

4 Tunnel Road,

Liverpool, L7 6QD

Tel: 0151 233 1870 or 0151 233 6157

Email@ Zahra.sabbagh@liverpool.gov.uk

Website: www.liverpool.gov.uk

L'impôt sur Revenu

Arrivée au Royaume Uni

Lorsque vous arrivez en Royaume Uni, il se peut que vous soyez intéressé à trouver un emploi ou qu'un emploi vous attend déjà. Une fois que vous y êtes, il vous faut remplir un formulaire de demande 'Arrival in the United Kingdom (P86)' qui peut s'obtenir :

- En téléphonant au **0845 900 0404** de 8h.00 à 20h00 chaque jour en langue Anglaise uniquement.
- En ligne au **www.hmrc.gov.uk/cnr/p86.pdf**

Vous devez expédier la demande dûment remplie au bureau du HM Revenue & Customs qui traite des problèmes de Taxe. Votre employeur devrait pouvoir vous en donner de plus amples informations.

Travailler pour un employeur

Si vous travaillez, l'impôt est directement déduit de votre salaire. Cela s'appelle 'Pay as You Earn (PAYE)' payer au fur et a mesure que vous percevez. En ce qui concerne les impôts, vous êtes traité au même titre que les résidents au Royaume Uni si :

- Vous avez passé 183 jours ou plus au Royaume Uni dans l'année fiscale, ou
- Vous êtes régulièrement au Royaume Uni et que vos séjours durent en moyenne 91 jours ou plus pendant l'année fiscale sur une période n'excédant pas 4 années, ou
- Le but de votre séjour au Royaume Uni s'étend sur au moins 2 ans.

L'année fiscale s'étend du 6 Avril au 5 Avril.
Quand vous commencez un travail, votre employeur vous fera remplir une demande 'PAYE' (P46)- à l'attention du nouvel employeur. Tous les pays de l' Union Européenne (UE) se sont accordés à ce qu'on ne vous prélève pas d'impôt deux fois sur le même revenu.

On peut voir les taux et les déductions sur le site web de HM Revenue and Customs :

www.hmrc.gov.uk/rates/index.uk

Payer son impôt

Vous pouvez avoir un revenu d'un certain montant dans l'année fiscale sans avoir à payer d'impôt. Cela s'appelle l'indemnité de l'impôt.

- HM Revenue and Customs vous informera de votre indemnité personnelle. Si votre revenu n'excède pas le montant de votre indemnité, vous ne paierez pas d'impôt sur le revenu.
- Il y a plusieurs types d'indemnités relatifs aux différentes personnes, mais chaque personne a son indemnité personnelle. Cette indemnité varie selon la tête de l'individu.

Travailler pour soi

Si vous travaillez pour votre propre compte, vous devez vous enregistrer auprès du HM Revenue and Customs. Le retour de taxe se calcule à partir d'informations personnelles que vous soumettez vous-mêmes concernant vos entrées etc.... Sur cette base, le HM Revenue and Customs va faire ses vérifications et vous dire combien vous devez en impôt.

Vous pouvez vous enregistrer auprès du HM Revenue and Customs si vous commencez une affaire pour votre propre compte en :

- Téléphonant au **0845 915 4515** de 8h00 à 18h00 du Lundi au Vendredi en langue Anglaise uniquement.
- REMPLISSANT la demande 'Becoming self-employed and registering for National Insurance contributions and/or tax (CWF1)'.
- On peut télécharger la demande au **www.hmrc.gov.uk/forms/cwf1.pdf** ou la retirer à n'importe quel centre du HM Revenue and Customs.

Travailler dans la construction

Vous devez disposer d'un certificat d'immatriculation ou un certificat d'imposition pour travailler en sous-traitance dans l'industrie de la construction. Sans l'un de ces documents, vous ne serez pas payé. Pour faire une demande de carte d'immatriculation ou de certificat d'imposition, vous pouvez:

- vous pouvez vous rendre au centre de renseignements de votre service de règlement d'impôts (HMRC) le plus proche en prenant avec vous au moins deux formulaires d'identification, par exemple le Passeport et d'une facture de services publics récente;
- pour plus d'information, appelez le **0845 300 0581** de 8h à 18h tous les jours - service en uniquement en Anglais.

Pour des renseignements généraux sur l'impôt, allez à: www.hmrc.gov.uk

Indemnité sur l'impôt (Tax Credits)

- L'indemnité d'impôt pour les travailleurs et l'indemnité d'impôt pour l'enfant sont des prestations qui sont payées par le service de règlement d'impôt (HMRC).
- L'indemnité d'impôt sur le travail est un paiement pour rehausser les gains des personnes ayant de faibles revenus, y compris ceux qui n'ont pas d'enfants.
- montants substantiels sont payables si vous avez un handicap, si vous travaillez 30 heures ou plus par semaine, et si vous avez des frais de garde d'enfants.
- L'indemnité d'impôt pour l'enfant accorde à des personnes responsables d'un enfant ou un adolescent, qui ont des revenus inférieurs à un certain montant.
- Tous les ménages ayant un revenu annuel de 50000 £ ou moins sont éligibles à certains l'indemnité d'impôt pour l'enfant.
- Le montant que vous obtiendrez dépendra du nombre d'enfants que vous avez, et s'ils ont des incapacités.
- L'indemnité d'impôt pour l'enfant est disponible, que vous ayez un emploi ou pas.

Pour en savoir plus sur les indemnités d'impôt, consultez le www.taxcredits.inlandrevenue.gov.uk

L'Assurance nationale

Quiconque âgé de 16 jusqu'à l'âge de la retraite d'État - actuellement de 60 ans pour les femmes et 65 ans pour les hommes - peuvent avoir une

obligation de verser des cotisations d'assurance nationale. Vous serez peut-être tenu de verser des cotisations d'assurance nationale si vous:

- travaillez pour un employeur (revenu d'une activité salariée), et payez la classe 1 des Contributions pour l'Assurance Nationale
- travaillez pour vous-même (indépendant), payez la classe 2 et classe 4, des contributions pour l'Assurance Nationale.

Le montant des cotisations que vous avez à payer varie selon que vous êtes un employé ou indépendant, et le montant que vous gagnez. Si vous êtes employé, votre employeur déduira votre contribution pour l'Assurance Nationale de votre salaire.

Droits en matière d'emploi

Tout le monde au travail, y compris tous les travailleurs intérimaires, bénéficie de ces droits depuis leur première journée de travail :

- le salaire minimum national;
- le droit au temps de travail (comprenant les pauses, les jours fériés et les congés payés et une limitation de la semaine de travail);
- le droit à la protection de la santé et de la sécurité;
- le droit d'adhérer à un syndicat;
- la protection contre la discrimination illégale.

Le Salaire National Minimum (SNM)

On doit payer aux employés dans le Royaume-Uni, au moins le salaire minimum national. Il

existe trois niveaux dans le salaire minimum, et les taux depuis le 1er octobre 2007 sont:

- £5,52 / h pour les travailleurs âgés de 22 ans et plus;
- Un taux de développement de £ 4,60 par heure pour les travailleurs âgés de 18-21 inclus;
- £3,40 / h pour tous les travailleurs de moins de 18 ans, qui ne sont plus d'âge scolaire obligatoire.

Que faire si vous ne percevez pas le salaire minimum

Tout d'abord, vous devez essayer de vous assurer que vous avez calculé correctement votre salaire. Tous les employés ont le droit de recevoir un document précisant comment leur salaire est calculé. Si toutefois vous pensez que vous ne recevez pas ce auquel vous avez droit alors:

- Si vous vous en sentez capable, vous devriez le signifier directement votre gestionnaire. Cela est un droit légal indéniable, et les employeurs peuvent être condamnés à une amende pour n'avoir pas versé le salaire minimum. Si votre employeur prend des mesures contre vous pour l'avoir fait, vous avez droit à une protection légale contre le licenciement ou la discrimination pour avoir fait valoir un droit statutaire.
- Si vous êtes membre d'un syndicat, vous devez saisir votre syndicat.

- Si aucune de ces mesures ne s'avère appropriée, vous pouvez appeler la ligne de secours du service chargé du **salairé minimum national au 0845 6000678** (tarif d'appel au coût local) ou par email via le site Web de Inland Revenue. C'est le service de l'administration fiscale qui peut faire appliquer le salaire minimum.
- Les appels sont confidentiels, et vous pouvez demander de l'aide en réclamant le salaire minimum, y compris les arriérés de salaire. Si nécessaire, le 'National Minimum Wage Compliance Officers' chargé de la conformité peut enquêter en votre nom et prendre des mesures pour obtenir le paiement de la part de votre employeur.

Le Droit au temps de travail et au temps libre

- Il y a des limites au nombre d'heures qu'on peut vous faire faire, bien que vous puissiez choisir de travailler au-delà de la limite si vous voulez.
- Vous avez le droit selon la loi à un certain nombre d'heures libres par semaine, en fonction de l'emploi que vous exercez vous et les heures auxquelles vous travaillez.
- Vous avez également le droit à un montant minimum de congés payés chaque année.
- Il y a aussi une protection spéciale pour les travailleurs de nuit et une meilleure protection pour les jeunes travailleurs.
- Vous pouvez aussi prendre un congé familial pour diverses raisons telles que la maternité, de paternité et congé parental.

- Vous avez également le droit de demander des horaires flexibles (c'est-à-dire modifier vos heures ou permuter) si vous avez des enfants de moins de six ans (bien que votre employeur ne soit pas obligé d'accepter votre demande si il y a une bonne raison pour laquelle les entreprise en souffre).

Le travail et la famille

- La plupart des travailleurs du Royaume-Uni peuvent prendre un congé payé pour la naissance ou l'adoption d'un enfant.
- La quantité de temps que l'on peut prendre, le temps libre et qu'on peut vous payer, sont différents selon que vous êtes la mère ou le père et combien de temps vous avez été auprès de l'employeur.
- Les parents ont également le droit de prendre un certain temps de congé non payé pour s'occuper de leurs enfants jusqu'à leur sixième anniversaire.

Santé et sécurité au travail

Le Royaume-Uni a des règles strictes concernant la santé et la sécurité au travail. Les employeurs doivent fournir un endroit sûr pour travailler et faire en sorte que les risques soient réduits au minimum. Les travailleurs ont la responsabilité de veiller à ce qu'ils ne se mettent pas ou d'autres employés en danger.

Les Obligations de l'employeur sont:

- Faire en sorte que, «dans la mesure où cela est raisonnablement réalisable» la santé, la

sécurité et le bien-être des travailleurs, y compris le stress au travail soient assurés.

- Cela doit être fait en procédant à une évaluation des risques, en consultant les comités des représentants et des conseillers en sécurité, en fournissant des informations, des instructions et de la formation aux travailleurs et aux autres personnes qui sont dans une relation contractuelle.
- Le non-respect par l'employeur de se conformer à la loi sur santé et sur la sécurité constitue une infraction et peut entraîner des poursuites de la part du HSE.
- Les travailleurs qui exercent leurs droits légaux sur la santé et la sécurité sont protégés contre toute action néfaste de la part de leur employeur.
- Les travailleurs ont aussi des responsabilités et des devoirs et peuvent être passibles de poursuites s'ils entravent toute action conduite dans l'intérêt de leur santé et leur sécurité.

Les syndicats et ce qu'ils peuvent faire pour vous

Les syndicats sont des organisations de travailleurs qui fournissent des services, y compris parler aux employeurs sur la rémunération et les conditions de travail. De nombreux syndicats offrent gratuitement des conseils juridiques, une aide financière, les prestations de maladie et de l'éducation.

La loi vous donne la liberté dans le choix d'adhérer à un syndicat ou non, et de mener des activités syndicales ou de l'utilisation des services dans l'union syndicale à vos heures libres (ou dans le temps de travail si cela est autorisé). Vous êtes protégé contre la discrimination fondée sur ces motifs. Cela veut dire qu'il serait illégal de vous traiter moins favorablement en raison de votre affiliation syndicale ou de votre non adhésion dans les circonstances suivantes:

- Au moment de votre demande d'emploi;
- en cours de l'emploi, c'est-à-dire les promotions ou les formations;
- A la fin de l'emploi, y compris la sélection pour motif de redondance.

Pour plus d'informations sur les syndicats, visitez le www.tuc.org.uk

La discrimination au travail

Le Royaume-Uni a des lois strictes sur la discrimination (c'est-à-dire traiter différemment une personne sans raison valable).

Il est illégal de faire de la discrimination contre une personne en raison de :

- son genre,
- son orientation sexuelle,
- son handicap,
- sa race,
- sa couleur,
- ses origines ethniques,

- sa religion,
- son âge,
- son appartenance ou sa non appartenance à un syndicat.

L'abandon d'un emploi

Il y a très peu de limites entre quitter votre emploi et obtenir un autre, même si vous êtes censés respecter les termes de votre contrat, en général, en donnant un préavis.

Il y a des lois pour vous protéger contre le licenciement abusif (être limogé sans raison valable).

Si vous êtes licencié (limogé en raison du manque de travail à faire pour vous), il se peut que vous receviez un dédommagement si vous avez été en fonction pendant assez longtemps.

Ce ne sont pas tous les droits qui s'appliquent à tous les travailleurs, par exemple les droits contre les licenciements abusifs et pour les indemnités de licenciement ne s'appliquent pas normalement aux travailleurs intérimaires.

Vous aurez besoin d'avoir travaillé pour votre employeur pendant un minimum de temps pour bénéficier de certains droits.

Si vous souhaitez plus d'informations sur les droits en matière d'emploi, consultez le www.worksmart.org.uk

Les Allocations de l'état

Les allocations sont de l'argent qui vous est versé par l'État et notamment des allocations familiales, l'indemnité de demandeurs d'emploi, le soutien du revenu, du logement, les impôts locaux et de allocations d'invalidité.

Les règles sur les demandes d'allocations sont complexes et dépendent de votre statut, de vos antécédents et les circonstances individuelles.

Vous pouvez en savoir plus à partir de www.dwp.gov.uk.

Il y a aussi des organisations locales qui peuvent vous donner des informations sur les avantages et la manière de les revendiquer. Ceux-ci comprennent:

HEAT (Une Equipe de Conseillers en Santé et en Energie)

**72-74 Durning Road
Kensington
L7 5NG
Tel: 0151 263 2620**

Merseyside Welfare Rights

**35-37 Bold Street
Liverpool
L1 4ND
Tel: 0151 708 7770**

Local Solutions

**125 Hall Lane
Kensington L7 8TF
Tel: 0151 709 0990**

Citizens' Advice Bureaux (CAB)

Wavertree Citizens Advice Bureau

242 Picton Road

Wavertree

L15 4LP

Tel: 08448 487700

Toxteth Citizens' Advice Bureau

15 High Park Road

Toxteth

L8 8DX

Tel: 08448 487700

Liverpool Citizens' Advice Bureau

State House

1st floor

22 Dale Street, Liverpool

L2 4TR

Tel: 0151 285 8534

Liverpool City Council

Les allocations pour le logement et les avantages fiscaux sont administrés par la municipalité de Liverpool (LCC), qui exploite les Guichets Uniques appelés **'One Stop Shops'** à différents endroits à travers la ville.

Il y a un guichet situé à:

Picton Road

Liverpool

L15 4LP

Pour les détails des autres Guichets Uniques, consulter le www.liverpool.gov.uk ou téléphoner au 0151 233 3000.

La Monnaie, les Banques et les Bureaux de bureaux de poste

Les Banques

Au Royaume-Uni, vous aurez besoin d'un compte bancaire de sorte que vous puissiez être rémunéré par votre employeur, obtenir des fonds et payer les autres. L'Association des banques Britanniques produit des dépliants qui vous aideront à comprendre comment ouvrir un compte bancaire. Pour plus d'information, visitez le site:

www.bba.org.uk/content/1/c4/39/71/Opening_bankaccountleaflet204.pdf

Pour ouvrir un compte bancaire, vous devez fournir les renseignements suivants:

- Une pièce d'identité (passeport, titre de séjour délivré aux nationaux de l'UE par le Home Office, la carte nationale d'identité ou permis de conduire national)
- preuve de l'adresse au Royaume-Uni (bail ou une lettre de confirmation de votre employeur)
- la banque peut également demander la preuve de votre résidence dans votre pays d'origine (carte nationale d'identité ou permis de conduire national peut être acceptée comme preuve de cela);
- la banque peut vous demander votre autorisation pour obtenir une référence de la banque que vous avez utilisée dans votre pays d'origine

- La preuve d'un emploi est souvent exigée.

Comme la preuve requise diffère d'une banque à l'autre, il est recommandé de fournir autant de documents que possible.

Les Services bancaires pour les demandeurs d'asile et les réfugiés

La norme de preuve pour la vérification d'identité est un passeport national, un permis de conduire portant une photo ou une carte d'identité nationale. Toutefois, les directives bancaires précisent que d'autres documents peuvent être acceptés pour les réfugiés et les demandeurs d'asile.

Ce sont:

- **Les demandeurs d'asile**

Une demande de carte d'enregistrement IND (ARC)

- **Pour les réfugiés**

Un document prouvant Le statut d'immigrant (DSI), avec permis de séjour ou documents de voyage IND

Pour plus d'informations sur le monde bancaire pour les demandeurs d'asile et des réfugiés contacter le Conseil des réfugiés sur 020 7346 6777 ou visitez leur site Web au: <http://www.refugeecouncil.org.uk/OneStop>

Les Bureaux de poste

Les services de poste sont disponibles tout au long de Liverpool et offrent une large gamme de

services et d'installations, notamment:

- Les services postaux
- La banque
- Le paiement des factures
- Les services d'assurance
- Le Change
- Le paiement de la taxe sur l'achat d'une voiture / renouvellement
- Les cartes téléphoniques et les téléphones mobiles haut de gamme

Les bureaux de poste locaux

Les emplacements des bureaux de poste à l'intérieur et près de Kensington sont énumérées ci-dessous:

Fairfield Post Office

129 Prescott Road

Fairfield

L7 0LB

Wavertree Road Post Office

51 Wavertree Road

Kensington

L7 1PF

Toxteth Post Office

70-72 Smithdown Road

L7 4JQ

Boaler Street Post Office

208 Boaler Street

L7 0LB

Pour plus de détails au sujet des produits des bureaux de poste et des services, le service d'assistance téléphonique: 08457 22 33 44

Ou visitez leur site Internet:

www.postoffice.co.uk

Les Compagnies de Crédit

Les Crédit Unions sont une communauté financière basée sur les organisations qui fournissent des services d'épargne et de prêt, et de l'assurance. Les Crédit Unions sont normalement organisés autour d'une base géographique ou organisationnelle.

La Compagnie de Crédit locale à Kensington est:

Edge Hill Credit Union

123 Wavertree Road

Kensington, L7 1PG

Tel: 0151 263 9353

Email: edgehill@creditunion.fslife.co.uk

Ce syndicat du crédit fournit également des avantages sociaux et des conseils.

les services d'urgence



Les Services d'urgence

Appeler le 999

Si vous avez besoin d'appeler la police, les sapeurs-pompiers ou les services d'ambulance en cas d'urgence, vous devez appeler le 999.

Les appels vers les services d'urgence sont gratuits, même à partir de téléphones mobiles. Lorsque l'opérateur répond, ils vous demandera:

"Urgence, de quel service avez-vous besoin? Incendie, ambulance ou police?"

Les sections suivantes vous donnent des informations sur chacun des services d'urgence.

Contacteur la Police

Pour contactez les autorités de police pour les cas non urgents appelez les renseignements téléphoniques au 0151 709 6010 et demandez à être mis en contact avec la station dont vous avez besoin.

Le Commissariat de Police qui couvre la zone de Kensington est:

Tuebrook Police Station

West Derby Road

Liverpool, L6 4BR

Si vous avez besoin de parler à quelqu'un dans votre langue, toutes les forces de police ont accès à des services de traduction et d'interprétation 24 heures par jour, 365 jours par an. Quelle que soit la langue que vous parlez, nous serons en mesure de vous aider à accéder rapidement par téléphone interprètes.

Que vous soyez victime d'un crime ou que vous ayez juste besoin de conseils, le service est à votre disposition.

Si vous commettez un crime et que la police vous arrête, vous serez conduit à un poste de police de où vous serez informé de vos droits qui comprennent l'accès gratuit à un avocat qui pourra vous fournir un avis juridique indépendant. Si l'infraction est grave d'un interprète sera fourni pour votre comparution devant le tribunal.

Il est important de comprendre certains aspects de la loi en Angleterre car ils peuvent être différents de ceux de votre propre pays. Cependant, la plupart des lois sont par nature universelles, et vous savez ce qui est bon ou mauvais.

La loi en Grande-Bretagne est divisée en droit civil et droit pénal:

- Le droit civil couvre des domaines tels que les dettes impayées, les différends sur le logement.
- Le droit pénal couvre les infractions telles que les cambriolages, agressions, vols, dommages criminels etc.

La Police ne s'occupe que du droit pénal. Des conseils sur le droit civil peuvent être obtenus auprès du Citizens' Advice Bureaux ou des avocats.

Conseils généraux

Le Crime Haineux

Crime haineux est un délit commis contre une personne ou un bien et qui est motivée par la haine d'une personne contre une autre à cause de:

- Sa race, sa couleur, son appartenance ethnique, sa nationalité ou ses origines nationales
- sa religion
- son sexe ou son identité sexuelle
- son orientation sexuelle
- son handicap

Chaque zone de Merseyside a une équipe de Sigma, qui comprend des enquêteurs dédiés aux crimes haineux et un coordonnateur qui peut fournir des conseils et des orientations sur la manière la plus appropriée de traiter les incidents et les autres organismes partenaires qui doivent être impliqués.

Les Interprètes et lignes de langue sont disponibles pour ceux qui ont besoin d'une telle assistance.

Si vous êtes victime d'un crime motivé par la haine ou d'un incident, vous devez le rapporter. Vous pouvez signaler de la même manière tout autre incident à la **Police de Merseyside** en appelant le **0151 709 6010**. Si vous avez des informations que vous souhaitez passer en toute confidentialité. Veuillez appeler **Crimestoppers** au **0800 555 111**. Vous n'avez même pas à mentionner votre nom.

Les drogues illégales

- La culture illicite de la drogue en Angleterre est très répandue dans certaines régions
- Des trafiquants de drogue sont connus pour avoir pour cibles les nouveaux venus dans le but de créer de nouveaux toxicomanes.

- Rappelez-vous qu'aucun médicament fourni de cette façon n'est gratuit et que vous ferez face à des problèmes de la santé, ainsi qu'aux conséquences juridiques.
- Il est également illégal de conduire sous l'emprise de la drogue.

Le Travail Sexuel

- Le travail sexuel existe dans le Royaume-Uni.
- Dans les rues de Liverpool le sexe est très répandu dans certaines régions, et il y en a aussi l'intérieur des maisons qui sont moins visibles.
- En Angleterre, ce n'est actuellement pas un crime de vendre ou d'acheter des services sexuels, mais un grand nombre d'activités concernant l'échange de relations sexuelles contre de l'argent ou d'autres biens sont des infractions criminelles. Il est interdit de solliciter ou de flâner dans une rue ou un lieu public à des fins de prostitution.
- Concernant l'Angleterre et le Pays de Galles, il existe des lois qui font que les hommes qui approchent les femmes pour acheter des services sexuels peuvent être inculpés d'infractions pénales.
- Il est illégal de solliciter une personne avec persistance pour faire de la prostitution dans la rue ou dans un lieu public. Vous pouvez être arrêté si vous faisiez cela à partir d'un véhicule (ou à proximité d'un véhicule dont vous venez de sortir), avec persistance ou d'une manière qui est susceptible de causer la gêne à la personne sollicitée ou à d'autres personnes dans le voisinage.

Les crimes commis contre des travailleuses du sexe seront pris très au sérieux et une enquête sera conduite par la police de Merseyside.

Si vous, ou quelqu'un que vous connaissez, est impliqué dans le travail sexuel, vous pouvez obtenir des conseils et du soutien de projets au sein du Centre de Armistead.

Armistead Centre

1st Floor Musker Buildings,

1 Stanley Street, (off Dale Street, opposite Moorfields Station)

Liverpool

Telephone: 0151 227 1893

- Leurs services offrent un soutien gratuit, confidentiel et sans jugement de sensibilisation.
- Ils offrent des informations, des conseils et un soutien aux femmes et aux hommes impliqués dans l'industrie du sexe, qu'ils aient été impliqués volontairement ou forcés.
- Ils peuvent offrir un large éventail de services de soutien, notamment: un espace convivial et confidentiel d'écoute, des informations sur la santé sexuelle et des conseils, fournitures gratuites d'accessoires sexuels (préservatifs, lubrifiants); des dépistages accélérés et le traitement des infections sexuellement transmissibles, des voies rapides pour la contraception, Le test de grossesse, la voie rapide vers d'autres services de santé, l'accès à des informations et des conseils juridiques, des informations sur l'industrie du sexe et les lois qui s'y rapportent au Royaume-Uni

- Renvoi relatif à l'accès à des organismes travaillant avec les demandeurs d'asile et les réfugiés.
- Concernant la drogue et l'alcool, des informations et des conseils ainsi que l'orientation vers des services de traitement de la toxicomanie
- Soutien concernant les viols et les agressions sexuelles,
- Conseils sur la sécurité des personnes et des conseils de routine et le soutien sont prodigués.

L'Alcool

L'Angleterre a une attitude très détendue envers la consommation d'alcool par les adultes.

- o Il est un délit pour un adulte d'acheter de l'alcool ou d'en fournir à toute personne âgée de moins de 18 ans.
 - Certains jeunes se retrouvent devant des magasins demandant à des adultes d'acheter de l'alcool pour eux.
 - La police arrêtera toute personne retrouvée en train d'acheter ou de fournir de l'alcool à des jeunes.
- L'alcool peut s'acheter tous les jours de la semaine, dans les supermarchés et autres points de vente.
- Les locaux ayant une licence, tels que les bars, pubs et clubs, qui vendent de l'alcool, sont souvent ouverts jusqu'à tard dans la nuit, en particulier le week-end.
 - Les propriétaires de ces locaux sont responsables des actions de leurs clients.

- C'est une infraction pour eux de vendre de l'alcool aux personnes ivres.
- Ils emploient souvent des intendants pour maintenir l'ordre dans les locaux.
 - Ces intendants peuvent utiliser une force raisonnable pour évincer du bâtiment les clients qui sont à l'origine de troubles comme l'ivresse, le recours ou la menace de violence, etc.
- Si vous consommez de l'alcool au point d'avoir un comportement anti-social, la police peut être appelée et vous pourriez être garde à vue par la police.
- Si vous vous retrouvez en état d'ébriété dans la rue et incapable de vous en sortir seul, vous pouvez être mis en garde à vue.

La cigarette

- Il est un délit pour un adulte d'acheter des cigarettes ou d'en fournir à toute personne de moins de 16 ans
- C'est une infraction de vendre des cigarettes aux personnes âgées de moins de 18 ans.
- C'est un délit de fumer dans les bâtiments publics, y compris les pubs, clubs, magasins, bureaux.

Conduire en état d'ébriété

- Il est illégal de conduire un véhicule au Royaume-Uni sous l'emprise de l'alcool ou des drogues. Il vous est conseillé de ne pas conduire si vous avez bu de l'alcool ou pris des drogues légales ou illégales qui peuvent affecter votre maîtrise du véhicule.

- Ne jamais monter dans un véhicule si le conducteur a consommé de l'alcool ou pris des drogues.
- Conduite sous l'influence de l'alcool ou des drogues est considérée comme une infraction grave, vous êtes passible de poursuites et pouvez faire l'objet d'emprisonnement si vous êtes pris.

Les véhicules

Il est illégal de conduire un véhicule dans le Royaume-Uni, sauf si vous avez la bonne documentation:

- Vous devez être titulaire d'un permis de conduire valable.
 - Si vous êtes un ressortissant de l'UE et titulaire d'un permis valable dans votre pays, cela vous permet de conduire au Royaume-Uni sans avoir besoin de prendre un permis de conduire britannique.
 - Si vous êtes ressortissant d'un pays hors UE avec un permis de conduire délivré dans l'État d'origine, vous devez passer un examen de conduite au Royaume-Uni dans les 12 mois suivant votre arrivée au Royaume-Uni.
- Vous devez obéir au Code de la route, des copies sont disponibles auprès du bureau de poste et dans les librairies.
- Chaque voiture conduite sur la route doit être assurée.
 - Le niveau d'assurance minimal requis pour l'utilisation d'un véhicule sur la route est une assurance au tiers émise par une

société qui est membre de l'association Britannique d'assurance.

- Si vous empruntez un véhicule, il est de votre responsabilité de vérifier que vous avez une couverture d'assurance pour ce type de véhicule.
 - En tant que propriétaire du véhicule, vous devez vous assurer que si vous laissez quelqu'un d'autre conduire votre véhicule, il a un certificat d'assurance qui lui permet d'utiliser ce véhicule.
 - C'est une infraction pour le propriétaire d'autoriser quelqu'un d'autre à utiliser un véhicule sur une route sans couverture d'assurance.
- Vous serez aussi tenu de payer la taxe de circulation pour les véhicules sous la forme d'une licence d'accise qui doit être affichée sur le pare-brise de la voiture.
 - Les voitures de plus de 3 ans sont obligatoirement soumises à une inspection annuelle appelée MOT.
 - Il y a des infractions en cas de manquement à posséder chacun de ces documents.
 - Il est illégal d'utiliser un téléphone portable en conduisant.
 - Vous devez porter la ceinture de sécurité pendant la conduite (y compris les chauffeurs et leurs passagers).
 - Il est également en infraction le fait de prendre une voiture sans l'autorisation du propriétaire.
 - Vous êtes passibles de poursuites et d'emprisonnement s'il était pris.

- Si vous êtes impliqué dans une collision de la circulation routière- VOUS DEVEZ VOUS ARRETER et présenter vos pièces, il vous est conseillé d'informer la police. N'oubliez pas que la police a un service de traduction pour vous aider.
- La police de Merseyside a produit un guide, étape par étape pour les automobilistes impliqués dans une collision sur la route ; cela est appuyé par des services juridiques RAC. Pour des informations sur les accidents de la route de appeler le RAC au **08000 158730** ou contactez la police de Merseyside sur le site **www.merseyside.police.uk** les informations sur le contrôle de police sont disponibles dans d'autres langues si nécessaire.

La Sécurité routière

- Rappelez-vous, qu'au Royaume-Uni les véhicules circulent à gauche.
- Marcher sur les trottoirs s'il y en a un. Vérifiez toujours les deux sens de circulation avant de commencer à traverser la route.
- Utilisez des lieux de passage désignés, si possible.
- Ne pas traverser la rue devant ou derrière un autobus. Attendez jusqu'à ce qu'il s'éloigne de sorte que vous pouvez voir dans les deux directions.

Les cyclistes

- Assurez-vous que votre vélo est apte à prendre la route.
- Vérifiez les pneus et les freins avant de l'utiliser.
- La loi vous oblige à avoir un réflecteur rouge à l'arrière de votre moto et des ambres réflecteurs sur vos pédales.
- Vous aurez aussi besoin d'un blanc constant à l'avant et un feu rouge à l'arrière pour l'utilisation pendant les heures d'obscurité ou dans des conditions météorologiques terne.
- Assurez-vous que les autres usagers de la route peuvent vous voir en portant des vêtements réfléchissants.
- Porter un casque cycle.
- Donnez signaux clairs quand vous tournez à gauche ou à droite.
- Respectez le Code de la route.

La Sécurité publique

- Kensington possède un vaste système de caméras reliées à la police d'enregistrement 24 heures par jour. Ils sont conçus pour protéger les citoyens respectueux de la loi.

La Sécurité personnelle

Chaque année, des personnes sont victimes de la criminalité, notamment le vol.

- Ce n'est pas une bonne idée de garder d'importantes sommes d'argent dans votre logement.
- Ne transportez pas des objets de valeur ou de

grosses sommes d'argent sur vous sauf si vous y êtes vraiment obligé.

- Si vous le faites, garder-les en sécurité en tout temps.
- Ne pas trop boire car cela vous met en danger.
- Évitez les drogues illégales à tout prix.
- Si un violent affrontement semble en vue, éloignez-vous ou téléphonez à la police. Ne prenez pas les choses entre vos mains.
- La police de Merseyside a produit une brochure **STAYING SAFE** qui donne des informations sur la sécurité pour vous et votre famille, celle-ci est produite dans d'autres langues. Pour plus de renseignements, contactez le département des relations publiques de la police de Merseyside.
- Il est une offense de porter sur soi un couteau, une arme à feu / fausse arme à feu ou d'autres armes dans un lieu public. Les raisons personnelles ou culturelles ne sont pas une excuse pour le faire.

Les Lois et Informations à ne pas ignorer

- L'âge du consentement pour les rapports sexuels dans le Royaume-Uni est de 16 ans. S'engager dans des relations sexuelles avec des enfants de moins de 16 ans est une TRES GRAVE INFRACTION CRIMINELLE, passible de peines sévères pour les contrevenants.
- Les agents de police peuvent vous arrêter et parler avec vous à tout moment, mais ils doivent vous fouiller s'ils vous suspectent de

transporter de la drogue, des armes ou des biens volés ou tout autre chose qui pourrait être utilisée pour commettre un crime. Avant la recherche, ils doivent normalement vous dire leur nom, le poste de police où ils travaillent, pourquoi ils vous ont choisi, et ce qu'ils recherchent. Un procès verbal de la recherche sera dresse dont vous aurez droit à une copie.

Des comportements anti-sociaux

Le Comportement anti-social est pris très au sérieux par la police.

Les exemples de comportements anti-sociaux comprennent:

- Le comportement voyou et bruyant
- L'intimidation des lieux publics
- l'immersion des déchets et l'abandon de voitures
- La mendicité et l'alcoolisme anti-social
- La mauvaise utilisation des feux d'artifice
- L'ivresse
- Les comportements abusifs ou agressifs

La violence domestique

La violence domestique peut être une attitude menaçante, la violence ou les abus qui ont lieu entre des adultes qui sont membres de la même famille ou des partenaires intimes. Les mauvais traitements peuvent être physiques ou sexuelles telles que le viol ou l'attentat à la pudeur, affectif ou financier, il y a l'abus de pouvoir dans une relation où un partenaire maintient le contrôle sur l'argent de l'autre.

Si vous ne voulez pas aller à la police, il existe d'autres organisations de la région qui peuvent aider. Voir la section sur les «La Violence Domestique».

La police est là pour aider tous les membres du public. Si vous avez besoin de parler à la police au sujet de toute question concernant votre sécurité personnelle ou besoin de conseils sur l'un des points inclus dans le pack, s'il vous plaît appeler à toute police ou parler à un agent de police. Vos demandes seront traitées confidentiellement. Bien que le conseil présenté ci-dessus puisse sembler rebutant, il est basé sur l'expérience de certains problèmes que la population des nouveaux arrivants a rencontrés au cours de ces dernières années. La grande majorité des visiteurs de cette région n'ont jamais avoir eu de problèmes à soumettre à la police, mais nous voulons nous assurer que votre séjour ici à Kensington est sans danger et exempt de crime.

Pour de plus amples renseignements au sujet de la police de Merseyside, vous pouvez visiter leur site web à www.merseyside.police.uk

Sécurité incendie

Si un incendie se déclarait dans votre logement, vos chances de survie dépendront de la rapidité et la sécurité avec lesquelles vous êtes en mesure de vous sortir de là. Les renseignements ci-après vous donne des conseils sur la façon de prévenir un incendie, et comment vous protéger si cela devait se produire.

Détecteurs de fumée

- Assurez-vous que votre logement dispose d'un détecteur de fumée.
- C'est une pièce d'équipement destiné à donner un avertissement sonore si un incendie débute.
- bien équipé et entretenu, il donnera un avertissement lorsque la fumée se présentera et cela vous permettra d'échapper à un foyer d'incendie.

Les détecteurs de fumée sont fournis gratuitement à tous les foyers par le Service de secours contre l'incendie de Merseyside, pendant les contrôles gratuits de la sécurité-incendie des logements. Ceci peut être réalisé dans un certain nombre de langues communautaires par le spécialiste en matière de sécurité incendie avocats.

Si vous voulez gratuitement un détecteur de fumée et de sécurité incendie: Téléphone gratuit: 0800 731 5958 ou Données de sécurité incendie (Liverpool): 0151 298 3161 (avocats pour sécurité incendie - Demandeur d'asile et réfugiés, somaliens, sud asiatiques, chinois, arabe)

L'entretien de votre avertisseur de fumée:

- Appuyez sur le bouton d'essai sur l'alarme une fois par semaine.
- videz autour de l'alarme pour enlever la poussière.
- Le service incendie de Merseyside fournit des détecteurs de fumée avec dix années de piles - si la batterie expire, appelez le service d'incendie pour remplacer l'alarme gratuitement.

Ne jamais retirer la batterie de votre alarme. Il est essentiel de maintenir votre alarme.

En cas de doute contacter le fournisseur de votre logement.

Le Plan D'Action Contre L'Incendie

Vous avez besoin de plan pour sortir rapidement et en toute sécurité si un incendie se déclenche.

Soyez prêt - planifier à l'avance.

- Travailler sur la voie d'évacuation à partir de chaque pièce de votre logement à l'extérieur (au 2³ rez-de-chaussée cela peut inclure le passage par les fenêtres.)
- Conservez ces voies d'évacuation dégagées de tout obstacle et d'articles stockés - faire en sorte que toute les clés nécessaires sont proches des serrures des portes, fenêtres etc
- Assurez-vous de savoir comment appeler le **service d'incendie** en composant le **'999'** une fois que vous êtes à l'extérieur (à partir d'un téléphone mobile, à proximité de la maison ou d'un appel encadré).
- Discuter avec d'autres personnes qui partagent votre maison de ce que vous feriez si l'incendie se déclarait ou si l'alarme a retentissait dans la nuit.

Planifier aujourd'hui - demain sera peut-être trop tard.

La routine à l'heure du coucher

Le pire moment pour un incendie de se produire est durant la nuit, aussi l'établissement d'une routine de sécurité avant d'aller au lit est indispensable.

- Vérifiez chaque chambre et éteignez tous les appareils électriques qui ne sont pas conçus pour être laissés en continu.
- Éteignez toutes les bougies.
- S'assurer que les appareils de cuisine sont correctement éteints.
- Si il y a un fumeur dans votre logement, assurez-vous que tous les mégots sont correctement éteints et les cendriers sont vidés dans un bac en métal - ce bac devrait ensuite être mis dehors.
- Fermer les portes intérieures car cela permettra d'éviter que l'incendie se répande rapidement, et vous empêchera d'être atteint par l'épaisse fumée et les flammes que vous essayez de fuir.

Rappelez-vous: votre vie est votre bien le plus précieux. Votre logement peut être remplacé – N'est-ce pas!

Prenez le temps de vous assurer que votre logement est sans danger avant d'aller au lit.

Si vous êtes pris au piège par le feu:

- Allez dans une pièce aussi loin de l'incendie que possible, de préférence avec un téléphone.
- Fermez la porte et bouchez les ouvertures autour d'elle en utilisant oreillers, couettes, etc
- Appelez le **Service des incendies** en téléphonant '**999**' et dites-leur votre position exacte.
- Restez près d'une fenêtre ouverte et essayez d'attirer l'attention - criez "AU FEU!"

- Seulement en dernier ressort si vous n'êtes pas au-delà du premier étage, dans ce cas vous pourriez sortir de votre maison en passant par la fenêtre.
- Si vous devez le faire, d'abord jeter les choses souples comme un matelas ou votre couette pour amortir votre chute, puis sortez votre tête par la fenêtre et laissez-vous tomber –
NE SAUTEZ-PAS!

Pour plus d'informations sur le service d'incendie, vous pouvez visiter leur site Internet au: www.merseyfire.gov.uk

L'Ambulance

The North West Ambulance Service (NWS) ou le Service d'Ambulance du Nord-Ouest fournit des services d'urgences dans tout le Merseyside.

Toutefois, si vous avez besoin d'un avis médical ou un traitement, téléphonez au **999** n'est pas toujours la meilleure chose à faire pour vous.

Vous pouvez:

- appeler NHS Direct au **0845 46 47**;
www.nhsdirect.nhs.uk visite;
- visiter votre GP (médecin Généraliste) ou l'unité locale chargée des blessures légères ou même parler à un pharmacien.

S'il vous plaît pensez avant d'appeler une ambulance et rappelez-vous que vous devez composer l'un des numéros de téléphone dans une vraie situation d'urgence - par exemple quand une personne a des douleurs à la poitrine, difficultés à respirer, des douleurs abdominales, ou s'est effondrée ou a eu un accident grave ou a fait une chute ou une crise d'overdose.

Les ambulances d'urgence ne doivent être utilisées que par ceux qui ont besoin d'être conduits à l'hôpital pour des soins d'urgence:

- Le Centre de contrôle NWS décidera dans quelle catégorie se situe votre appel et vous indiquera à quel moment l'ambulance doit être chez vous
- Si votre appel est une urgence, vous devez demander une ambulance. L'exploitant va alors vous mettre contact avec le service de gestion des ambulances.
- Lorsque vous appellerez il vous sera demandé de fournir des informations à votre appel en priorité et de définir les meilleurs conseils pour aider le patient jusqu'à l'arrivée de l'ambulance.

Il peut vous être demandé:

- De Quel numéro de téléphone vous appelez? (Dans le cas où la ligne est interrompue et qu'ils ont besoin de vous appeler)
- Quel est l'emplacement exact de l'incident?
- L'adresse que vous nous donnez est très important pour atteindre les patients aussi rapidement que possible.
- Il vous sera également demandé de l'information concernant le type d'incident:
 - Quel est le problème?
 - Combien de personnes sont impliquées?
 - Quel est l'âge du patient?
 - Est-ce que le patient arrive à respirer?
 - Quelle partie du corps a été blessée?
 - Y a-t-il une grave hémorragie? (Pour qu'ils

puissent fournir des conseils pour aider le patient)

- Est-ce que le patient souffre de douleurs thoraciques? (Pour qu'ils puissent fournir le bon conseil pour rendre le patient plus confortable)
- Il peut vous être demandé des informations sur la sécurité de la scène, afin de s'assurer que l'équipage de l'ambulance est protégé contre les risques et dangers.
- Le personnel qui contrôle l'ambulance vous donnera des conseils sur la façon d'aider le patient jusqu'à ce que l'équipage de l'ambulance arrive.
- Si le patient est en danger de vie, la respiration absente ou gravement compromise ou sa pourrait être en danger, l'opérateur vous donnera des instructions simples et efficaces sur la façon d'aider le patient jusqu'à ce que l'ambulance arrive pour prendre la relève.
- Nous pouvons fournir des interprètes en langue étrangère si nécessaire.

NE RACCROCHEZ PAS, restez en ligne et essayez de rester calme. L'ambulance sera envoyée vers vous dès que vous leur aurez donné votre emplacement.

Le Nord-Ouest Ambulance Service d'ambulance North West Trust NHS Trust a pour objectif de répondre à tous les appels au sein dans un minimum de temps, dans le but de vous répondre dans les huit minutes si le patient est immédiatement en danger de vie.

le logement



Le Logement

Les Types de logements locatifs

Le logement est accessible par les moyens suivants:

- Fourni par votre employeur
- Loué par un propriétaire privé
- Loué par une association de logement
- Loué par la Municipalité de Liverpool
- Hébergement à l'hôtel
- L'hébergement fourni par le Ministère de l'Intérieur (pour ceux qui demandent l'asile au Royaume-Uni)

Vous trouverez de plus amples informations ci-dessous. Vous pouvez également obtenir des conseils et des informations de **la Municipalité de Liverpool concernant le «One Stop Shops»**, sur internet, ou par téléphone. **Pour plus de détails sur le plus proche One Stop Shop, s'il vous plaît voir «Conseil local des services et des transports».**

Le Logement locatif privé

Le logement locatif privé est offert dans tout le Merseyside.

- Des informations sur les propriétés qui sont disponibles à la location peuvent être obtenues sur l'Internet, dans la presse locale, les avocats, les agents immobiliers, la guide de visite libre, et annonces dans les magasins et supermarchés.

- De nombreuses propriétés peuvent être louées meublées ou non meublées.
- A titre indicatif, le loyer est généralement payé mensuellement à l'avance.
- La plupart des propriétaires vous demanderont un dépôt que vous pouvez récupérer à la fin de votre période de location - ceci est habituellement égal à un mois de loyer supplémentaire.
- Il faut noter que c'est un délit de l'hébergement que de laisser les organismes charges de l'hébergement percevoir une redevance pour mettre votre nom sur une liste.

La Municipalité de Liverpool exploite un **système d'accréditation sécurisé pour propriétaire volontaire**. Les propriétaires privés qui ont adhéré au régime ont démontré que leurs propriétés répondent à une norme acceptable et ils ont signé un code de gestion. Les locataires qui cherchent un logement d'un propriétaire accrédité peuvent être assurés que leur maison est sans danger et le propriétaire devra les traiter équitablement.

Le Conseil municipal de Liverpool fait la promotion des propriétaires accrédités sur leur site web:

[www.liverpool.gov.uk/Logement/Private_housing/Landlord accreditation scheme](http://www.liverpool.gov.uk/Logement/Private_housing/Landlord_accreditation_scheme)

Les logements à occupation multiple

Toute propriété partagée par trois personnes ou plus sans lien de parenté est juridiquement considérée comme une **habitation à plusieurs locataires** (HMO).

- Toutes les habitations à plusieurs locataires doivent être agréées par l'autorité locale (Conseil municipal de Liverpool) pour veiller à ce que certaines normes de sécurité sont respectées.
- Pour votre propre sécurité, vous ne devez pas accepter de partager un logement qui ne dispose pas d'une licence d'habitation à plusieurs locataires.

Les Associations immobilières

Si vous avez l'intention de rester à Liverpool, vous pouvez faire une demande de logement auprès d'une association immobilière.

- Les Associations immobilières fournissent des logements pour répondre aux besoins d'un large éventail de groupes d'individus différents.

L'association immobilière local est:

Community Seven

1-5 Prescott Road

Kensington, L7 0LA

Tel: 0845 330 4076 ou 0151 295 6515

Vous pouvez consulter la liste des associations locales de logement à l'adresse:
[Http://www.liverpool.gov.uk/Housing/Housing_associations/list_of_HAs/index.asp](http://www.liverpool.gov.uk/Housing/Housing_associations/list_of_HAs/index.asp)

Les logements Municipaux

Le nombre de logements municipaux est limitée à Liverpool, et la priorité est souvent donnée à ceux qui ont des besoins particuliers, par exemple ceux qui sont sans abri ou les familles ayant des enfants à charge.

Pour savoir le nombre de logements disponible dans votre région, et les modalités de demande, téléphonez au **0151 233 3018** ou visitez

http://www.liverpool.gov.uk/Housing/Council_housing/index.asp

- Conseil municipal de Liverpool gère également un projet de location au choix avec neuf propriétaires sociaux inscrits à Liverpool.
- L'équipe spécialisée dans les Propriétés relève les propriétés vacantes et affiche leur liste a un endroit.
- Les offres Ciblées de logement sont toujours faites à ceux qui sont dans des logements d'urgence ou de nécessité particulière.

Pour vous inscrire à la propriété ou pour en savoir plus, visitez le **www.propertypool.org.uk** ou téléphone **0151 233 3018**

Le Ministère de L'Intérieur fournit des logements (pour ceux qui demandent l'asile au Royaume-Uni)

Si vous êtes **demandeur d'asile**, vous pouvez avoir droit au logement et d'autres formes de soutien de la part du gouvernement. L'aide que vous êtes en droit de recevoir dans de votre situation. Pour de plus amples renseignements

sur ce auquel vous avez le droit, communiquez avec:

Refugee Action
64 Mount Pleasant
Liverpool, L3 5SD

Vous pouvez aussi trouver des renseignements sur le site Web du Ministère de l'Intérieur au:

[www.ind.homeoffice.gov.uk / application / asylumsupport](http://www.ind.homeoffice.gov.uk/application/asylumsupport)

ou en appelant le **Asylum Support & Ligne des Renseignements sur 0845 602 1739**

Les Sans abri

City: Si vous êtes sans abri ou menacé de l'être, contactez la Municipalité de Liverpool

- **Les familles** peuvent téléphoner à **l'équipe chargée des familles Sans abri** au **0151 233 3027** ou demandez de l'aide au guichet du «**One Stop Shop**». (Pour les détails le plus proche One Stop Shop, veuillez voir "la section des services du Conseil local services et des transports".)
- **Les hommes célibataires** peuvent demander de l'aide à la **Men's Direct Access Centre, 115-119, Shaw Street, Everton, Liverpool, L6 1HW**. Ce centre est ouvert 24 heures sur 24 et le numéro de téléphone est le: **0151 298 9166**.
- **Les femmes célibataires** peuvent demander de l'aide à la **Women's Direct Access Centre, 10-12 Geneva Road, Liverpool L6 3AS**. Ce centre est ouvert 24 heures par jour et le numéro de téléphone est le **0151 233 1914**.

Vous pouvez également trouver des informations utiles et des listes de contacts au: [Http://www.liverpool.gov.uk/Housing/Housing_advice/Homelessness/index.asp](http://www.liverpool.gov.uk/Housing/Housing_advice/Homelessness/index.asp)

En dehors des heures de bureau, vous devriez contacter **La ligne du Conseil Municipal de Liverpool qui marche** 24 heures sur 24 de conseils - **0151 233 3000**, qui va vous transférer sur la ligne de l'officier chargé des besoins spéciaux.

Big Issue In The North

Tel: 0151 709 7030

Fournit aux personnes qui sont sans abri un moyen de gagner un revenu en vendant de façon légitime le magazine, The Big Issue In The North, tout en recevant des conseils et du soutien pour les aider à avancer dans leur vie.

Informations générales

Le Loyer

- A titre indicatif, le loyer est généralement payé mensuellement à l'avance.
- La plupart des propriétaires vous demanderont un dépôt que vous pouvez récupérer à la fin de votre période de location - ce qui peut s'élever jusqu'à un mois supplémentaire de loyer.

Les Poubelles et ramassage d'ordures

- Le service de ramassage des ordures ménagères mis à la disposition aux ménages à Liverpool est basé sur un système de bac roulant.

- Chaque ménage a droit à une poubelle pour les déchets de couleur violet qui doit être placée à la bordure du trottoir pour la collecte sur une base hebdomadaire.
- Pour les ménages résidents, il n'y a aucun frais pour ce service.

Pour savoir quel jour vos ordures sont ramassées, veuillez contactez la Municipalité de Liverpool sur 0151 233 3000

Le Mobilier

- Si vous avez besoin de n'importe quel mobilier pour votre logement, il existe des organisations à base communautaire qui vendent des meubles de seconde main.

Furniture Resource Centre
Atlantic Way, Brunswick Business Park
Liverpool, L3 4BE
Tel: 0151 702 0550
Site web: www.furnitureresourcecentre.com

British Red Cross
Bradbury House, Tower Street
Brunswick Business Park
Liverpool, L3 4BJ
Tel: 0151 709 7799

Top Centre Charity Shop
131 Oakfield Road
Anfield, L4 0UE
Tel: 0151 263 5752

- Vous pouvez également trouver des appareils électriques tels que les machines à laver à **<http://www.createuk.com>**.

La Taxe Municipale

- Quel que soit le type d'hébergement que vous aurez choisi, vous aurez presque certainement des impôts locaux à payer. La taxe municipale relative à l'impôt est payable à votre conseil local - assurez-vous de savoir si cela s'applique à votre situation actuelle.
- C'est une infraction de ne pas payer les taxes de la municipalité.

Pour de plus amples renseignements, composez le numéro de la municipalité de Liverpool sur 0151 233 3008

L'assurance

- Tout en résidant dans la zone vous devez vous assurer que vos biens sont correctement assurés si vous les considérez comme ayant de la valeur.

La Redevance TV (Television)

- Si vous utilisez un téléviseur ou tout autre appareil de réception ou d'enregistrement de programmes de télévision (par exemple, un magnétoscope, enregistreur de DVD ou un PC avec une carte d'émission) - vous avez besoin d'une **licence annuelle pour la télévision**.
- Vous êtes tenu par la loi d'avoir une seule et renouveler chaque année.
- la Licence pour un téléviseur couleur coûte actuellement £135.50 et un noir et blanc permis de £45.50 par an (novembre 2007).
- La façon la plus simple de payer cela est de vous rendre à la boutique de votre **Point de Paiement** local ou visitez le **www.tvlicensing.co.uk** pour plus d'informations.

Le téléphone

- Il y a un certain nombre de différents fournisseurs de télécommunications dans la région.
- Cependant, ils ont une ligne standard dont ils paient la location, en sus du coût de leurs appels.
- Il peut s'avérer plus économique d'utiliser un téléphone mobile.

Les Services utilitaires

- Lorsque vous louez votre logement, vous devez vérifier si vos factures de gaz et d'électricité sont incluses dans le loyer.
- Si elles ne le sont pas, vous devrez contacter un fournisseur de services d'utilité publique et faire en sorte que la facture soit placée à votre nom.
- Vous devrez aussi vous assurer que vous savez que votre fournisseur sache quand vous quittez votre logement, afin que vous ne soyez pas soumis à des coûts supplémentaires.

Des contacts avec les fournisseurs d'utilité en cas d'urgence

Les numéros de téléphone suivants sont tous des permanences téléphoniques d'urgence 24 heures de rendre compte des fuites de gaz, de coupures, de l'eau et des rafales autres problèmes urgents.

Le gaz

British Gas	0800 111 999
TXU Energi	0800 195 2953
Manweb	0845 272 2424
Powergen	0800 363 363

L'électricité

Manweb	0845 272 2424
Transco	0800 111 999
Powergen	0800 363 363

L'eau

United Utilities	0800 330 033
------------------	--------------

Aide à l'amélioration du chauffage

- Si vous possédez votre propre maison ou la louer auprès d'un particulier, vous pourriez être admissible à une subvention en vertu de la **Warm Front Scheme**.
- **Warm Front** rend les foyers chauds, plus sains et plus économes en énergie.
- **La Subvention du Warm Front** fournit un ensemble pour une amélioration de l'isolation et le chauffage jusqu'à concurrence de la valeur de £2700 (£4000 si un chauffage central au fuel est recommandé).
- Il s'agit d'une initiative financée par le gouvernement et le régime est géré par eaga.
Pour plus de renseignements, visitez www.warmfront.co.uk

la santé



La Santé

Le Service National de la Santé, NHS (National Health Service)

Le NHS couvre l'ensemble du Royaume-Uni et fournit des services de santé à tous les résidents. Le service offre une gamme de traitements de santé et de procédures par le biais des médecins généralistes (médecins généralistes) et les hôpitaux, qui sont gratuits dans le cadre de la livraison. Les redevances pour les médicaments sur ordonnance et les services d'opticien s'appliquent en fonction de votre situation.

Le Service National de la Santé (NHS Direct)

Si vous ou quelqu'un que vous connaissez est malade et a besoin de conseils médicaux ou des besoins d'information sur la santé, vous pouvez appeler NHS Direct et parler à une infirmière ou conseiller d'information sur la santé.

**NHS Direct est disponible 24 heures par jour,
7 jours par semaine.**

**Tél: 0845 46 47 ou rendez-vous à
<http://www.nhsdirect.nhs.uk>**

Les Services de médecins généralistes

Médecins généralistes (GP) sont des médecins de famille qui offrent un accès libre et illimité à leurs patients, les traitant de tous les problèmes de santé indépendamment de l'âge, du sexe ou toute autre caractéristique de la personne:

O Ils sont le premier point de contact pour les

personnes cherchant de l'aide d'un médecin.

- Ils offrent un large éventail de personnels de soins médicaux et d'orientent les patients vers des services spécialisés lorsqu'ils en ont besoin.
- Les médecins généralistes font aussi beaucoup de travaux préalables qui sont effectués dans les hôpitaux, tels que la surveillance de la pression sanguine, la chirurgie mineure, les soins des personnes atteintes de diabète, d'asthme et d'autres maladies de longue durée.
- Si vous avez besoin de voir le médecin, il vous faudra téléphone ou vous rendre à son service pour prendre un rendez-vous.
- Si vous avez jusqu'à un maximum de 3 mois à passer, vous pouvez consulter le médecin comme résident temporaire, sans avoir à vous inscrire.
- Il est conseillé de prendre votre passeport avec vous.
- Si vous allez rester plus de 3 mois, vous devez retourner à son bureau afin d'être enregistré.
 - Il est conseillé de prendre votre passeport lorsque vous vous inscrivez comme il peut vous être demandé par l'assistante.
 - Si vous venez d'un pays en dehors de l'Union Européenne, on peut vous demander de payer pour voir le médecin et pour tous les médicaments que vous devez recevoir.

Il existe plusieurs médecins généralistes dans la région:

Fairfield medical centre
10 Hampstead Road
Liverpool, L6 8NG
Tel: 0151 263 1323

Kensington Park
Jubilee Drive
Kensington, L7 8SJ
Tel: 0151 285 4450

Edge Hill Health Clinic
Crosfield Road
Liverpool, L7 5QL
Tel: 0151 733 1347

Picton Road Surgery
194 Picton Road
Wavertree, L15 4LL
Tel: 0151 260 2777

Les services de santé pour les demandeurs d'asile

Si vous êtes en demandeur d'asile au Royaume-Uni, il y a des médecins qui fournissent des services au niveau local « renforcés » spécifiquement pour les demandeurs d'asile. Ces médecins sont énumérés ci-dessous. Vous pouvez également vous rendre chez n'importe quel médecin Généraliste local (GP).

Dr. Flynn & Partners
Sefton Park Medical Centre
Smithdown Road
Wavertree
Liverpool
L15 2LQ

Drs. Blakeborough & Chandrashekhar
Earle Road Medical Centre
131 Earle Road
Liverpool
L7 6HD

Drs. Das & Thimmiah
Benim Medical Centre
2 Penvalley Crescent
Kensington
Liverpool
L6 3BY

Dr. Smith & Partners
Princes Park Health Centres
Bentley Road
Liverpool
L8 0SY

Dr. Yadav
Earle Road Medical Centre
131 Earle Road
Liverpool
L7 6HD

Dr. Majeed
Earle Road Medical Centre
131 Earle Road
Liverpool
L7 6HD

Dr. Abrams
Great Homer Street Health Centre
25 Conway Street
Liverpool
L5 3SF

Dr. Knowles
Old Swan Health Centre
Crystal Close
Old Swan
Liverpool
L13 2GA

Les Hôpitaux

Les hôpitaux les plus proches de la région sont:

Royal Liverpool University Hospital
Prescot Street
Liverpool, L7 8XP

Tel: 0151 706 2000

Cet hôpital dispose d'un service d'urgence et d'accident.

Liverpool Women's' Hospital
Crown Street
Liverpool, L8 5SS

Cet hôpital offre des services de maternité.

Tel: 0151 708 9988

**Royal Liverpool University Hospital Dental
Pembroke Place
Liverpool, L3 5PS
Tel: 0151 706 2000**

**Royal Liverpool Children's' Hospital (Alder
Hey)
Eaton Road
West Derby, L12 2AP
(Il y a un service d'accident et d'urgence pour
les enfants.)
Tel: 0151 228 4811**

Les Pharmaciens/Chimistes

Les pharmaciens se trouvent presque partout et peuvent être votre premier point de contact pour des conseils sur tous les médicaments ou une maladie mineure. Il existe de nombreux pharmaciens / chimistes dans la région. Énumérés ci-dessous sont quelques-uns des plus proches:

**Durning Pharmacy
Crosfield Road
Kensington, L7 5NZ
Tel: 0151 260 2590**

**Black's
41 Wavertree Road
Edge Hill, L7 1PF
Tel: 0151 263 1112**

**JH Davey
137 Kensington
Kensington, L7 2RE**

Davey's Chemist
253 Kensington
Kensington, L7 2RG

Alliance Pharmacy
19 Prescot Road
Kensington, L7 0LA

Hall & Stevens Family Pharmacy
70 Prescot Road
Kensington, L7 0JA

Moss Chemist
6870 London Road
Liverpool
L3 5NV

Les centres De Santé De Proximité (NHS Walk-in-centres)

Si vous êtes malade ou lorsque votre médecin généraliste est fermé le soir ou la nuit, vous pouvez appeler NHS Direct ou vous rendre dans l'un des Centres de santé de proximité. Si vous avez un accident ou tout autre préjudice, vous pouvez aller à votre centre de santé le plus proche. Les Heures d'ouverture des centres de santé de proximité varient.

Les centres les plus proches sont les suivants:

Liverpool (City) Walk-In Centre
Great Charlotte Street, Liverpool, L1 1HU

Liverpool (Old Swan) Walk-In Centre
Old Swan Health Centre
Liverpool, L13 2BY

Les services dentaires

Les services dentaires sont disponibles dans les centres de santé de proximité, NHS et dans le secteur privé. Pour trouver votre dentiste utilisez les plus proches “services de localisation de votre région” service qui se trouve sur le site web ou par téléphone

<http://www.liverpoolpct.nhs.uk> Liverpool Primary Care Trust: 0151 296 7000.

Les opticiens

Les services des opticiens, y compris les tests de la vue sont disponibles dans la plupart des régions, y compris dans certains supermarchés. Vous pouvez avoir à payer pour faire tester vos yeux, bien que ceux qui détiennent un certificat HC3 n'aient pas à payer

Comment retrouver les locaux des services de santé.

Pour en savoir sur tous les services locaux de santé, comme les médecins, dentistes, les hôpitaux, les accidents et les unités d'urgence, les opticiens ou les pharmaciens, vous pouvez aller à **<http://www.liverpoolpct.nhs.uk>** entrer votre code postal et le type de service que vous Cherchez dans boîte téléphonique pour la “localisation des services de votre région” ou **Liverpool Primary Care Trust: 0151 296 7000.**

Les services de santé mentale

L'équipe chargée des soins primaires de santé mentale

- Le but de l'équipe chargée des soins primaires de santé mentale est de répondre

aux besoins des personnes souffrant d'anxiété et de dépression.

- Ils travaillent avec les patients afin d'obtenir des évaluations claires et d'identifier ensuite le soutien approprié, lequel peut-être une thérapie à court terme ou un renvoi à des organismes particuliers.
- Ils ont acquis une connaissance approfondie des services au sein de la zone et ont rapidement établi d'excellents partenariats avec plusieurs organismes bénévoles.
- Ils gèrent également un mensuel pour les groupes de soignants.

Pour de plus amples informations veuillez contacter le service au 0151 330 8175

La Santé génitale

Les conseils sur la contraception sont disponibles aux endroits suivants où vous pourrez peut-être obtenir des préservatifs gratuits. Vous pouvez également obtenir des conseils sur la santé sexuelle au centre de santé de proximité de votre localité.

**Royal Liverpool University Hospital GUM
Department (Maladies Genito-Urinaires)
1st Floor, Prescott Street,
Liverpool L7 8XP
Tel: 0151 706 2620/2621
Tel: 0151 706 2622/2623 (Les
renseignements)**

Ils traitent de tous les aspects des maladies sexuellement transmissibles.

- le test se fait le jour-même.
- Tous les aspects de la prise en charge du VIH et de sa gestion.
- Contraception.
- Les services de cytologie et de colposcopie.
- Conseils gratuits et confidentiels et le don de préservatifs.

Téléphonez pour prendre un rendez-vous.

Abacus clinics pour la contraception et les soins de santé reproductive

Central Abacus, Citrus House,

40-46 Dale Street, Liverpool L2 5SF

Tel: 0151 284 2500 (Textphone 0151 330 0825)

Un service confidentiel et gratuit à la disposition des hommes et des femmes de tous âges.

- offre toutes les méthodes de contraception réversibles
- sur la contraception d'urgence,
- préservatifs,
- le test de grossesse,
- les conseils sur les grossesses non planifiées et l'orientation vers des services d'avortement,
- la cytologie,
- les conseils sur la santé sexuelle,
- Chlamydia de dépistage et de traitement pour les moins de 25 ans.

Les cliniques disponibles sur 25 sites à travers le Liverpool & South Sefton.

Libre accès, rendez-vous seulement pour certaines cliniques spécialisées

Contactez NHS Direct (0845 4647) pour les emplacements d'autres dispensaires.

Brook

81 London Road, Liverpool L3 8JA

<http://www.brook.org.uk/>

Tel: 0151 207 4000

Brook Recorded Information Line

0207 950 7700 (24 heures)

Brook offre gratuitement des contraceptifs et des services de santé sexuelle pour les jeunes de moins de 25 ans. Ils offrent aussi une IST plein écran sur rendez-vous.

Les Services sur Le V.I.H/S.I.D.A

Sahir House

PO Box 11, Liverpool L69 1SN

Info@sahir.uk.com

[Http://www.sahir.uk.com/](http://www.sahir.uk.com/)

Tel: 0151 708 0606

Mersey AIDSLINE Renseignement:

0151 709 9000

Un centre de soutien et d'information multiculturelle sur le VIH offre une vaste gamme de services à des particuliers et à des familles vivant sur le Merseyside.

Les services comprennent: les visites, les groupes de soutien, les thérapies, les conseils: information, éducation et formation, une formation en santé pour les infirmières de la communauté, une téléphonique sur le S.I.D.A. a Mersey.

Tous les services sont gratuits et confidentiels.

La Nationale d'Aide au S.I.D.A.

(24 heures SUR 24 SANS FRAIS)

Tél: 0800 567 123

Les Services pour les lesbiennes, les homosexuels, les bisexuels et les Trans-sexuels

Armistead Project

1st Floor, Musker Buildings, Stanley Street

Liverpool, L1 6AA

Info@armisteadcentre.co.uk

Http://www.armisteadcentre.co.uk/

Tel: 0151 227 1893

Les Renseignements: 0870 990 8996

(Mincom 0151 227 1478)

- Un service confidentiel et gratuit pour les homosexuels, lesbiennes et bisexuels (LGB) avec un accent particulier sur la prévention du VIH et de la promotion de la sexualité.
- Ce service offre une formation sur la sexualité et le VIH /et les questions de santé sexuelle;
- Il offre une gamme de services pour la réduction des problèmes et la promotion de la santé pour les homosexuels et bisexuels masculins et féminins et les prostituées
- service d'assistance téléphonique, les haltes-conseils, les informations sur la santé sexuelle; gratuite des préservatifs et des lubrifiants gratuits, et des groupes de soutien pour les homosexuels masculin qui vivent avec le VIH, pour les groupes de jeunes ages de 13 a 19 ans, pour les parents et les soignants, et pour les personnes ayant des troubles d'apprentissage.
- Les personnes ayant moins de 16 ans seront traitées confidentiellement.

Les Services pour l'alcool et la toxicomanie

Kensington Family Support Centre

Sacred Heart School

3 Hall Lane

Kensington, L7

www.warmtears.co.uk

Ils sont une organisation communautaire qui offre dans un environnement confidentiel, un soutien aux familles dont un membre est impliqué dans l'utilisation de la drogue:

- Des conseils de personne à personne;
- Un groupe de soutien et de conseils

D'autres organismes à l'intérieur et autour de la région qui offrent un soutien et des services à ceux qui connaissent des problèmes de drogue et d'alcool, sont énumérées ci-dessous:

Le Service d'Assistance Téléphonique de ACT Drug

Téléphone gratuit: 0800 028 1300

Alternatives (Lighthouse Project)

Tel: 0151 449 1929

Un programme de soins de jour pour récupérer les mauvais utilisateurs de drogue et d'alcool:

- formation,
- éducation;
- développement personnel

C.I.C.

Tel: 0151 707 2420

Le service est pour la famille ainsi que la personne concernée par le problème:

- évaluations,
- conseils / informations,
- programme d'abstinence pour les consommateurs de drogues et d'alcool.

CAIS Ltd

Tel: 01978 313904

Fournit une gamme de services pour:

- prévenir et réduire les dommages liés aux drogues et à l'alcool,
- désintoxication,
- conseils et de traitement.

Frank

Numéro gratuit: 0800 77 66 00

Service d'assistance téléphonique confidentiel offrant des conseils sur les drogues pour les jeunes et leur famille.

Irish Community Care Merseyside

Tel: 0151 707 4302

Travaille avec les voyageurs Irlandais et les gens ayant une décence Irlandaise. Offre un large éventail de services de soutien, notamment:

- Sur les drogues et l'alcool,
- Sur la santé mentale et de l'hébergement

Mersey Care NHS Trust

Tel: 0151 709 0516

Services couvrant toute la ville pour les utilisateurs de drogue et d'alcool Liverpool en offrant:

- Une prescription de substitution,

- Une hospitalisation communautaire pour désintoxiquer
- Prévenir les rechutes.
- Renvoyées par Toute personne de plus de 18 ans peut être admise en personne ou par l'intermédiaire du médecin généraliste / autres services

NSPCC

Tel: 0151 737 1999

- Fournit un soutien aux femmes enceintes et aux femmes ayant des enfants à bas âge chez qui la consommation de drogues est un trait caractéristique.
- L'équipe travaille également avec d'autres partenaires, y compris les membres de la famille et des enfants vivant avec des parents toxicomanes

Parkview Project

Tel: 0151 263 8123

- Fournisseur de services d'hébergement basé sur une approche d'abstinence en 12 étapes.

Progress 2 work

Tel: 0151 258 1199

- Programme de soutien destiné à d'anciens toxicomanes qui veulent avoir accès à la formation et / ou a un emploi.

Project 8

Tel: 0151 735 0009

- Une unité d'évaluation et de référence, conduite par la communauté, visant à

accroître l'utilisation des services pour les Noirs et les minorités visibles.

- Suite à l'évaluation, les utilisateurs sont renvoyés au service le mieux adapté à leurs besoins.

Relay Project (La Voix De La Communauté)

Tel: 0151 709 2998

- Projet d'observation conduit un Utilisateur du service, offrant le plaidoyer, la médiation, le soutien par les pairs, la PNL, acuponcture, un Programme pour patients experts, un groupe d'utilisateurs du service pour la Voix de La Communauté , signalisation et d'aiguillage. On peut s'y rendre seul ou être recommandé ou prendre un rendez-vous.

Sharp Project

Tel: 0151 703 0679

- SHARP Liverpool [Un Programme d'Auto Aide pour le Traitement de la Toxicomanie] est fondée sur une abstinence en 12 étapes, thérapeutique de traitement intensif de jour /un programme de réhabilitation pour les hommes et les femmes impliqués dans la toxicomanie et l'alcoolisme

Spider Project

Tel: 0151 709 4841

- Fournit des services de prévention contre la rechute actuelle et de récupération des mauvais utilisateurs de drogues,
- Offre une gamme de services qui incluent la création littéraire, l'art, le théâtre et le perfectionnement lié aux événements.

Substance Misuse Service (Municipalité de Liverpool)

Se referer a Careline Tel: 0151 233 3019

- Un service de travail social pour les mauvais consommateurs de drogue et d'alcool qui couvre toute la ville de Liverpool
- Offre l'information /des conseils /des évaluations pour les gens qui on besoin d'aide et de soutien pour leurs problèmes de toxicomanie
- Accès à des services de réadaptation résidentielle.

Summergrove

Tel: 0151 734 4465

Soutenu projet de construction de logements, soutenu, offrant un soutien aux familles qui se relèvent d'une dépendance des drogues et de l'alcool.

The Basement

Tel: 0151 707 1515

Organisation fondée pour les sans-abris, basée au Centre-ville fondée abri et qui prévoit une baisse de service, du répit et des groupes pour femmes uniquement.

The Social Partnership

Tel: 0151 258 6333

Le 'Social Partnership' offre une vaste gamme de programmes destinés à aider les toxicomanes en matière d'éducation, de formation et d'emploi.

Whitechapel Centre

Tel: 0151 207 7617

Offre une gamme de services pour les sans-abri, y compris de proximité, des logements et plusieurs centres.

Windsor Clinic Alcohol Treatment Unit (MerseyCare NHS Trust)

Tel: 0151 529 2450

Fournit des services complets, y compris l'évaluation, la désintoxication (patients hospitalisés ou ambulatoires) et l'accès à des interventions pour un traitement psychosocial structuré. Des cas plus complexes peuvent trouver une réponse.

L'accès aux services de santé pour les communautés minoritaires

Liverpool Primary Care Trust (PCT) emploie une équipe multilingue de défense et de sensibilisation des travailleurs et fait partie de l'équipe du PCT, l'inclusion sociale. L'équipe de 16 personnes travaille dans sa propre communauté, comprenant des somaliens, des chinois, les communautés de sans abri et les voyageurs. Ils sont employés pour s'assurer que les patients ont le droit à l'information et au soutien et qu'ils ont également la facilité d'accès aux services sociaux et à la santé. Ils peuvent être contactés à:

Kumba Imani Centre

4 Princes Road, Toxteth, L8

Pour plus d'informations sur les services de santé locaux, appelez Liverpool Primary Care Trust au: 0151 296 7000

education et formation



Education et formation

L'enseignement scolaire

- Les parents/tuteurs doivent être conscients que, dans la loi, il est d'abord de leur responsabilité de veiller à la régularité de la fréquentation de l'école par leurs enfants.
- Tous les enfants **doivent** fréquenter l'école dès l'âge de 4 à 16 ans.
- Les écoles **doivent** être informées de l'absence d'un enfant à l'école le jour où cela se produit
- Les parents/tuteurs des enfants qui sont régulièrement absents de l'école peuvent faire l'objet d'une action en justice
- Pour que votre enfant soit admis dans une école, vous devez d'abord enregistrer votre enfant. Le Conseil municipal de Liverpool vous dira quelle école votre enfant peut fréquenter et vous assister en vous donnant des orientations sur ce qu'il faut faire ensuite.

Si vous avez des difficultés, veuillez contacter les Services pour Enfants de la Municipalité de Liverpool au 0151 225 6030 ou EMTAS (Ethnic Minority Achievement Service & Traveller) au 0151 233 3901.

De plus amples informations sur l'admission à l'école sont également disponibles sur le site Internet du Conseil à www.liverpool.gov.uk/Education_and_learning/Schools_and_colleges/School_Admissions/index.asp

Les enfants fréquentent:

- Le Préscolaire à l'âge de 3 à 4 ans
- L'école primaire à l'âge de 4 à 11 ans
- L'école secondaire de 11 à 16 ans

Si votre enfant a besoin d'aide pour apprendre l'anglais, on appelle cela un "soutien supplémentaire nécessaire" et un appui lui sera fourni.

Les détails pour les écoles et les crèches et a Kensington et dans les environs sont les suivants:

**St Sebastian's Field of Dreams
(L'Ecole Maternelle)**

Garderie pour les enfants de 6 mois à 5 ans

Holly Road,

Kensington, L7 0LH

Tel: 0151 260 9697

Email: [sebastians-ao@st-](mailto:sebastians-ao@st-sebastians.liverpool.sch.uk)

sebastians.liverpool.sch.uk

Kensington Children's Centre

Garderie d'enfants de moins de 5 ans

The LifeBank

Quorn Street

Kensington L7 2QR

Tel: 0151 300 8420

**Sacred Heart Catholic Primary School
(Ecole Primaire)**

La Maternelle pour les enfants de moins de 5 ans, une Ecole Primaire pour enfants de 5 à 12 ans.

Hall Lane

Kensington, L7 8TQ

Tel. 0151 709 7182

Email :sacred-ao@st-sebatians.liverpool.sch.uk

**St Sebastian's Field of Dreams Nursery
(L'Ecole Maternelle)**

Une Maternelle pour les enfants de 3 à 5 ans, Une Ecole Primaire pour enfants de 5 à 12 ans.

Holly Road,

Kensington, L7 0LH

Tel: 0151 260 9697

Email: sebastians-ao@st-sebastians.liverpool.sch.uk

**Kensington Infants School (L'Ecole pour
Enfants de Kensington)**

Une Garderie pour les enfants de 3 à 5 ans, une école maternelle pour les enfants de 5 à 7 ans

Brae Street

Kensington, L7 2QG

Tel: 0151 263 6429

**Kensington Junior School (L'Ecole Primaire
De Kensington)**

Ecole pour les enfants de 7 à 12 ans

Brae Street

Kensington, L7 2QG

Tel: 0151 263 1911

Email: kensingtonj-ao@kensington-jun.liverpool.sch.uk

Phoenix Primary School (L'Ecole Primaire Le Phoenix)

Ecole pour nourrissons et enfants scolarisés de 5 à 12 ans.

Spécialisée dans le traitement des enfants handicapés et des besoins spéciaux.

Birchfield Road

Kensington, L7

Tel: 0151 228 3831

**Email: phoenixp-
ao@phoenix.pri.liverpool.sch.uk**

The Academy of St Francis of Assisi

Enseignement secondaire pour enfants de 12 à 16 ans.

Gardners Drive, Liverpool

L6 7UR Tel: 0151 260 7600

Les enfants handicapés ou ayant des besoins éducatifs spéciaux (SEN)

Les Services de La Municipalité de Liverpool, chargés des enfants, offrent de l'aide et des conseils aux parents et tuteurs d'enfants qui ont un handicap et / ou d'un besoin d'éducation spéciale (SEN).

Ces services incluent:

- Le Partenariat Avec Les Parents
- Donner aux parents/tuteurs des informations, la confiance et le soutien nécessaires pour prendre des décisions éclairées au sujet de l'éducation de leur enfant.

Ils ont beaucoup d'informations disponibles pour les parents, dont certains sont traduits dans d'autres langues de la communauté. Si

vous souhaitez de plus amples informations sur ce qu'ils peuvent apporter, veuillez appeler le **0151 233 2848** ou par courrier électronique: **Parentpartnership@liverpool.gov.uk**

Service de Proximité pour les enfants de moins de 5 ans (NEYS).

NEYS est une communauté de service qui prend en charge les enfants de 0 à 5 ans ayant des besoins éducatifs spéciaux et / ou des incapacités et ainsi que leur famille.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter l'équipe au:

Kensington Infant School (L'Ecole maternelle de Kensington)

Brae Street, Kensington, L7 2QG

Tel: 0151 233 1116

Email: lynne.bell@liverpool.gov.uk

L'éducation extrascolaire

Une fois les 16 ans dépassés, les enfants ont le choix entre aller dans les centres de formation ou aller à l'université. En GB, il y a de nombreux centres de formation et universités qui dispensent des cours divers.

Les universités locales comprennent:

- University of Liverpool,
- Liverpool John Moores University,
- Hope University
- Edge Hill University.

L'éducation d'adulte et formation

Il y a beaucoup de possibilités pour les adultes d'accéder à la formation et à l'éducation à Liverpool. Par l'entremise de Learn Direct (**www.learndirect-advice.co.uk**) on a accès à des conseils sur toute une gamme de choix. Learn Direct est un répertoire national qui aide à trouver des formations et à entrer en contact avec les services spécialistes dans le domaine de l'éducation et de la formation.

Ci-dessous se trouve la liste de certains formateurs et de prestataires locaux en matière d'éducation:

Liverpool Community College

Ils ont plusieurs sites à travers la ville et dispensent des cours à **Lifebank, Asylum Link et à la Bibliothèque.**

Tel: 0151 252 1515

Web: www.liv-coll.ac.uk

Adult Learning Service

Ils dispensent des cours dans des lieux communautaires à travers Liverpool et dispensent des cours à Kensington Community Learning Centre.

Tel: 0151 233 2400

Web: www.liverpool.gov.uk/Education_and_learning/Adult_and_community_education/Adult_learning_providers/index.asp

Eastern Link JET

Ils dispensent des cours destinés à doter les résidents d'habileté et de qualifications afin d'obtenir un emploi.

Tel: 0151 233 6175

Web: www.jeteasternlink.co.uk

Kensington Community Learning Centre

Les résidents de Kensington peuvent accéder à des cours gratuits d'Informatique et d'habileté pour la Vie

291 - 299 Kensington, Liverpool

L7 2RG

Tel: 0151 260 1006

Kensington Fields Community Association

Life Bank

Quorn Street

Liverpool, L7 2QR

Tel: 0151 300 8420

Il y a d'autres **centres d'éducation d'adultes** dans le Merseyside ci-dessous mentionnés:

Knowsley Community College

Rupert Road

Roby, L36 9QD

Tel: 0845 155 1055

Email: info@knowsleycollege.ac.uk

www.knowsleycollege.ac.uk

Hugh Baird Community College
Balliol Road
Bootle, L20 7EW
Tel: 0151 353 4444
Email: enquiries@hughbaird.ac.uk
www.hughbaird.ac.uk

Wirral Metropolitan College
Conway Park Campus
Europa Boulevard
Conway Park, Birkenhead
CH41 4NT
Tel: 0151 551 7144
Email: elu@wmc.ac.uk
www.wmc.ac.uk

Les frais de scolarité

Les frais de scolarité variant en fonction de la matière, du volume horaire et bien d'autres facteurs. Certains cours peuvent être gratuits tandis que d'autres dépendront de votre statut au Royaume Uni.

Progression vers l'Université

Si vous désirez prendre des cours à l'université, il y a nombre de cours en plein temps comme en mi-temps qui vous y préparent; on les appelle habituellement les cours d'accès (Access courses). Ils sont aussi dispensés à Liverpool Community College et dans certaines universités.

Cours d'Anglais pour Parlants d'Autres Langues (ESOL)

Il y a nombres d'endroits ou on peut avoir accès aux cours d'Anglais, communément appelés **ESOL** (English for Speakers of Other Languages) classes.

Les organismes suivants dispensent des **cours d'ESOL** à divers endroits. Pour de plus amples informations, vous pouvez directement contacter les organismes:

Liverpool Community College

Tel: 0151 252 4590

Lifebank

**23 Quorn Street St
Kensington, L7 2QR**

Tel: 0151 300 8420

Asylum Link Merseyside

**St Anne's Church
1 Overbury Street
Liverpool, L7 3HG**

Tel: 0151 709 1713

Al Ghazali Centre

**35 Earle Road
Liverpool, L7 6HD**

Tel: 0151 734 3843

Liverpool Community College
Tradewind Square
Duke Street
Liverpool, L1 5GB
Tel: 0151 252 4590

Liverpool Community College
Bankfield Road
Liverpool, L13 0BQ
Tel: 0151 252 1515

Liverpool Community College
Crawford House
Upper Warwick Street
Liverpool, L8 8HF
Tel: 0151 709 8258

Adult Learning Services
Tel: 0151 233 2400

Kensington Community Learning Centre
291-299 Kensington
Kensington, L7 2RG
Tel: 0151 260 1006

Granby Adult Learning Centre
Granby Street
Liverpool, L8 2TU
Tel: 0151 233 2400

Park Road Adult Learning Centre
155-163 Park Road
Toxteth, L8 6SE
Tel: 0151 233 2430

Newsham Adult Learning Centre
83 Newsham Drive
Liverpool, L6 7UH
Tel: 0151 263 5153

Liverpool Library Services
Tel: 0151 233 3000

Toxteth Library
Windsor St
Toxteth, L8 1XF
Tel: 0151 709 7489

Kensington Fields Community Centre
Hall Lane
Kensington
L7 8TQ
Tel: 0151 708 9107

City Church
Jubilee Drive
Kensington, L7 8SL
Tel: 0151 280 6466

**ESOL Family Learning – (Cours d’ Anglais pour
Parents Bilingues)**

Adult Learning Service

Tel: 0151 707 0260

Smithdown Primary School

Chatsworth Drive

Liverpool, L7 6LJ

Tel: 0151 707 0260

Granby Adult Learning Centre

Granby Street

Toxteth, L8 2TU

Tel: 0151 233 2400

St Hugh’s School

Earle Road,

Liverpool, L7 6HE

Tel: 0151 707 0260

Kensington Children’s Centre

Lifebank

23 Quorn Street

Kensington, L7 2QR

Tel: 0151 300 8420

Muslim Women’s Centre

51 Granby Street

Toxteth, L8 2TX

Tel: 0151 707 0260

Windsor School
Upper Hill Street
Toxteth, L8 8JE
Tel: 0151 707 0260

St Michael's School
Guion Street
Liverpool, L6 9DU
Tel: 0151 707 0260

Blackburne House
Blackburne Place
Liverpool, L8 7PE
Tel: 0151 709 4356
Workers' Education Association
Tel: 0151 243 5340

The People's Centre
54 Mount Pleasant
Liverpool, L3 5SD
Tel: 0151 709 8023

Toxteth Community College
Tel: 0151 708 8230

Toxteth Community College
68 Falkner Street
Toxteth
L8 7QA
Tel: 0151 708 8230

les services de la municipalité de Liverpool



Les Services de la Municipalité de Liverpool

La Municipalité de Liverpool

La Municipalité de Liverpool (Liverpool City Council) offre des services publics à travers la ville y compris à Kensington.

Social Services (Services Sociaux)

Les Services Sociaux sont une vaste gamme de services destinés à soutenir les individus, les familles et ceux qui aident. Si vous avez besoin d'aide et de conseils, contactez **Careline**.

- **Careline** est un service social de contact disponible 24 heures par jour sur toute l'année; ils guident vers les points de contacts centraux pour tous services concernant les enfants, les adultes, les familles sans abri et les personnes souffrant de problèmes mentaux.
- Les assistants sociaux de **Careline** offrent un service confidentiel et vous guident vers les organismes appropriés à votre cas précis.

Careline peut se procurer des interprètes dans différentes langues.

On peut contacter Careline en téléphonant

- **0151 233 3700 pour Service Enfants de Careline (Children's Service)**
- **0151 233 3800 pour toute personne âgée plus de 18 ans (Careline Adult Services)**
- **Si vous êtes sourd ou malentendant, vous pouvez utiliser le Minicom 0151 225 2500**

Numéros de téléphone utiles pour les services de la Municipalité de Liverpool

Ci-dessous se trouvent les numéros de téléphone utiles pour les services de la Municipalité de Liverpool:

- **Stationnement pour personnes handicapées (Plan de l'Etiquette Bleue), Informations générales, Services électoraux, renouvellement des livres de la Bibliothèque**
0151 233 3000
- **Ramassage d'ordures, Arbres et zones boisées, Grandes voies, Nettoyage des rues, Eclairage public, Entretien du sol, Contrôle des animaux, Recyclage y compris les papiers orduriers, Diverses matières et autres ordures de la nature.**
0151 233 3001
- **Conseils d'usage pour Commerce et Consommation téléphoner au** 0151 233 3002
- **Pour formulaires de demande d'emploi téléphoner au** 0151 233 3003
- **Rendez-vous pour déclaration de naissance, de décès, ou de mariage, téléphoner au** 0151 233 4975.
- **Rendez-vous concernant Cimetière et Crematorium ou diverses informations, téléphoner au** 0151 233 3004.
- **Réparations concernant les maisons de la Municipalité y compris les urgences en dehors des heures de service, appeler au** 0151 233 3005.

- Primes dans le domaine de l'Education, inscriptions dans les écoles et aides aux études, téléphoner au 0151 233 3006
- Informations concernant des événements spéciaux, téléphoner au 0151 233 3007
- Préoccupations concernant la Taxe Communale, téléphoner au 0151 233 3008
- Préoccupations concernant l'aide au loyer et à la Taxe Communale, téléphoner au 0151 233 3009
- Pour rendez-vous à votre Guichet Unique local concernant l'aide au loyer et à la Taxe Communale, téléphoner au 0151 233 3016
- Pour les allocations a l'Education, les repas à l'école, les uniformes et cartes de bus, téléphoner au 0151 233 3010
- Services Intégrés pour enfants et familles, téléphoner au 0151 233 3700
- Pour frais d'amande de stationnement, téléphoner au 0151 233 3011
- Pour Licences
0151 233 3015
- Gestion de Plan et de Construction
téléphoner au 0151 233 3021
- Pour véhicules sans vignette téléphoner au 0151 233 3045

Informations Générales

Pour toutes informations générales vous pouvez joindre la Municipalité au:

Téléphone: 0151 233 3000

Minicom: 0151 225 3275

Email: liverpool.direct@liverpool.gov.uk

On peut nous joindre également par **Typetalk**

Les Guichets Uniques

Pour les clients qui voudront s'adresser physiquement à un agent, ils peuvent se rendre à un des **Guichets Uniques**. Le **Guichet Unique** le plus proche est:

Picton Road

Liverpool

L15 4LP

Pour plus d'informations sur les autres Guichets Uniques, visiter www.liverpool.gov.uk ou téléphoner au 0151 233 3000.

Les Services de la Bibliothèque

Il y a 24 bibliothèques à Liverpool, les locations et les heures d'ouverture sont variables, pour de plus amples informations visiter www.liverpool.gov.uk. Vous pouvez emprunter des livres, DVD, utiliser les ordinateurs avec l'internet gratuit, emprunter du matériel en d'autres langues et bien d'autres services. Vous avez ci-dessous les détails sur les bibliothèques locales:

Kensington Community Library
Kensington
Liverpool, L7 2RJ
Tel: 0151 233 4495
Email: kensington.library@liverpool.gov.uk

Facilités Spéciales

- Centre UK Online
- Accès gratuit a l'internet public
- Centre d'études spontané appelé drop-in study centre (DISC)
- Photocopieur
- Fax

Accès

- Du logiciel adaptif permettant aux gens d'avoir accès aux ordinateurs (magnification de l'écran, texte à la parole)

Edge Hill Community Library
Lodge Lane
Liverpool, L8 0QH
Tel: 0151 233 2052
E-mail: edgehill.library@liverpool.gov.uk

Facilités Spéciales

- Centre UK Online
- Accès gratuit á l'internet public
- Collection de livres sur l'expérience Noire, CD's, DVD, Vidéos.
- Photocopieur

Temps de conte pour les moins de 5ans

- Vendredi 10.30am - 11.30am
- Uniquement pendant le trimestre

Accès

- Du logiciel adaptif permettant aux gens d'avoir accès aux ordinateurs (magnification de l'écran, texte à la parole)

Wavertree Community Library

Picton Road

Liverpool, L15 4LP

Tel: 0151 233 2128

E-mail: wavertree.library@liverpool.gov.uk

Facilités Spéciales

- Centre UK Online
- Accès gratuit à l'internet public
- Livres (y compris avec écriture à grand format)
- Livres Audio sur cassette (y compris collection d'enfants sur cassette et CD)
- Collection en Langue Indic - Vidéos, DVD, CD's, livres et cassettes audio.
- Livres en Langue Polonaise à louer
- Photocopieur

Temps de conte pour les moins de 5ans

- Mardi 10.00am - 11.00am
- Uniquement pendant le trimestre

Accès

- Du logiciel adaptif permettant aux gens d'avoir accès aux ordinateurs (magnification de l'écran, texte à la parole)

Toxteth Community Library

Windsor Street,

Liverpool, L8 1XF

Tel: 0151 709 7489

E-mail: toxteth.library@liverpool.gov.uk

Facilités Spéciales

- Centre UK Online
- Accès gratuit à l'internet public
- Salle d'ordinateurs pour STEP communautaire
- Service de la bibliothèque Chinoise- Livres, CD, DVD. Catalogue Chinois informatise avec système d'entrée.
- Photocopieur
- Fax

Temps de conte pour les moins de 5ans

- Lundi 1.30pm - 3.00pm
- Uniquement pendant le trimestre

Accès

- Du logiciel adaptif permettant aux gens d'avoir accès aux ordinateurs (magnification de l'écran, texte à la parole)

Services des loisirs

Centres des loisirs

La Municipalité de Liverpool a 11 centres d'exercices physiques appelés Lifestyles fitness suites. Ces centres sont dotés d'équipements modernes avec des encadreurs qualifiés et le tout dans un environnement climatisé.

La natation est fournie dans 9 localités avec des sessions spécifiques pour parents et petits enfants. Il y a des cours de natation pour tout âge, des primes de formation en sauvetage et des primes de maître nageur.

En plus il y a 9 centres multi sport synthétiques avec éclairage par projecteurs pour la pratique de plusieurs sports.

Pour de plus amples informations sur l'adhésion et les frais par session, visiter www.liverpool.gov.uk

Les centres d'exercices physiques les plus proches sont:

**Lifestyles Picton
Wellington Road
Wavertree, L15 4LE
Tel: 0151 293 8350**

**Lifestyles Park Road
Stebble Street
Toxteth, L8 6QH
Tel: 0151 233 3600**

Lifestyles Toxteth Sports Centre
Upper Hill Street
Toxteth, L8 8EN
Tel: 0151 709 7229

Accès pour personnes handicapées

Pour toutes informations concernant les personnes handicapées, visiter **www.disabledgo.info/AccessGuide**

le transport



Le Transport

Merseytravel

Merseytravel a un réseau de bus, de trains et de ferry pour vous faciliter vos déplacements. Pour vous déplacer, il y a un certain nombre d'endroits où vous pouvez obtenir des informations avant d'entamer votre voyage:

- Appeler **Traveline**
- Visiter le site web de **Merseytravel**
- Visiter un centre de **Merseytravel**
- Lire les informations à jour de **Merseytravel**

Merseytravel propose également des concessions complètes et fait des facilités à travers des promotions de tickets prépayés.

Pour de plus amples informations concernant ces services ou pour accéder aux programmes des voyages, visiter www.merseytravel.gov.uk ou appeler Traveline au 0871 200 22 33 (Lundi au Vendredi 7h00 à 20h00, Samedi, Dimanche et jours fériés de 8h00 à 20h00).

Les centres de voyage

Les centres les plus proches sont:

**Paradise Street Travel Centre
Paradise Street Interchange
1 Canning Place
Liverpool, L1 8LB**

Heures d'ouverture: 9h30 – 17h00 du Lundi au Samedi

Queen Square Travel Centre
Queen Square
Liverpool, L1 1RG

Heures d'ouverture:

9h00 – 17h30 Lundi au Samedi

10 – 17h30 premier Mardi de chaque mois

10h30 – 16h30 Dimanche

Les arrêts de bus

Le centre ville de Liverpool a deux arrêts principaux qui sont les suivants:

Paradise Street Interchange

1 Canning Place

Liverpool, L1 8LB

Queen's Square Bus Station

Liverpool, L1 1RG

Il y a d'autres arrêts de bus principaux à

Victoria Street, Sir Thomas Street, London Road et Renshaw Street.

Les gares de trains

Merseyrail, le système de voie ferrée de Liverpool, est l'un des plus réguliers dans la desserte en dehors de Londres. Le **Northern Line** fait laconnection entre **Liverpool, Ormskirk, Kirkby, Southport** et **Hunts Cross**, tandis que le Wirral Line rallie Liverpool à **West Kirby, Ellesmere Port, New Brighton** et **Chester.**

Les trains de Merseyrail desservent le centre ville de Liverpool au niveau de cinq gares:

**Liverpool Central,
Ranelagh Street
Liverpool**

**Moorfields (Cette gare a deux entrees)
Moorfields
Liverpool**

**Old Hall Street
Liverpool**

**James Street
Liverpool**

Les trains locaux font également la navette sur **Lime Street** qui est la gare principale de la ville et qui dessert les destinations locales et nationales.

**La gare de Lime Street
Liverpool.**

les services communautaires



Les Services Communautaires

Il y a de nombreux services et activités qui sont offerts dans votre zone à travers les organismes caritatifs, communautaires et volontaires. La section vous donnera des informations et un aperçu de certains de ces organismes de la zone locale

Les Organisations Communautaires

**The Congolese Association of Merseyside
(L'Association Congolaise de Merseyside)**
Flat 2, 87 Botanic Road
Kensington, L7 5PY
Tel: 07956 386213
Email: congomerseyside@yahoo.fr

Les objectifs principaux du groupe sont:

- Améliorer la qualité de vie des réfugiés et demandeurs d'asile et faire face à leurs besoins
- Promouvoir et maintenir la cohésion communautaire et multiraciale
- Offrir des facilités de récréation et d'apprentissage à un niveau avancé en matière d'éducation

Hindu Cultural Organisation (L'Organisation Culturelle Hindoue)
253 Edge Lane
Kensington, L7 2PH
Tel: 0151 263 7965
Email: hinducentre@l7kensington.net

Un lieu d'adoration Hindou et de mobilisation de ressources communautaires pour les gens de toutes les origines. Ils offrent:

- Des conseils sur l'immigration et sur le bien-être
- Garderie d'enfants
- Des activités de jeunesse
- La Célébration des cérémonies Hindoues

Merseyside Regional Chinese Association (MRCA)

(L'Association Régionale Chinoise de Merseyside)

Business Centre, 1st Floor, Maxwell House

Liverpool Digital

Kensington, L7 9HJ

Tel: 0151 907 2912

Email: cathyliverpool@hotmail.com

Le MRCA fait la promotion des rapports harmonieux entre les Chinois et les autres résidents de la minorité ethnique dans le Merseyside et de façon générale avec toute la communauté.

Over 50s Sacred Heart Club

42 Connaught Road

Kensington, L7 8RP

Tel: 0151 263 0243

Le Club offre des activités tels que bingo, loteries de bienfaisance, danses, causeries et des excursions en car.

Yambi Africa

**153a Kensington,
Kensington, L7**

Tel: 0151 263 0325

Email: info@yambiafrica.org.uk

www.yambiafrica.org.uk

Yambi Africa a pour but de donner plus d'atouts aux artistes Africains et á ceux de la Minorité Ethnique Noire, de faire leur promotion en même temps que celle de leurs oeuvres á travers des prestations culturelles locales, nationales et internationales et ce, dans le souci de promouvoir la Culture Africaine.

Liverpool African Association

The Job Bank

Tunnel Road

Liverpool, L7 6QD

Tel: 0151 233 6153/6182

Mobile: 07861 233226

Offre du soutien aux ressortissants des pays Africains ayant des origines Africaines par des réunions mensuelles, des cérémonies, des sessions de partage d'idées, des événements sociaux et incite á l'engagement actif au sein de la communauté.

Les Associations de Résidents

**Clint Road Estate Tenants & Residents
Association**

20 Clint Way

Liverpool, L7 5QQ

Tel: 0151 260 3889

Crossfield Tenants & Residents Association
8 Webb Close
Edge Hill, L7 5QW

Cette association couvre un carré recoupant
Durning Road, Edge Lane, Botanic Road et
Wavertree Road.

Fairfield Area Residents Association
Tel: 0151 280 1787
Email: faraliverpool@hotmail.com

GEARS
26 Gresham Street
Fairfield, L7 9LU
Tel: 0151 475 5974
Email: ann.hodges@talk21.com

Lister Residents Association
C/o 11 Lister Crescent
Fairfield, L7 0HP
Email: listerresidents@blueyonder.co.uk

Needham Road Residents Association
5 Frost Street
Kensington, L7 0EL
Tel: 0151 260 8893

Royston Residents
17 Janet Street
Liverpool, L7
Tel: 0151 263 0292

Education communautaire et groupes d'apprentissage illimité

All Arts

52 Toft Street

Liverpool, L7 2PS

Email: allarts@blueyonder.co.uk

Brae Street Parents Association

Kensington Infants School

Brae Street

Liverpool, L7 2DQ

St Sebastian's Parent Teacher Association

St Sebastian's School

Holly Road

Liverpool, L7 0LH

Tel: 0151 260 9697

**Email: sebastians-ao@st-
sebastians.liverpool.sch.uk**

Kensington Fields Community Association

24 Hall Lane

Kensington, L7 8TQ

Tel: 0151 708 9107

Email: kfcasue@talk21.com

Kensington Community Learning Centre

291-299 Kensington

Kensington, L7 2RG

Tel: 0151 260 1006

Email: alan@kclc.co.uk

Les organisation de santé et sport

Leighbridge Football Club

47 Tynwald Hill

Liverpool, L13 7DN

Tel: 0151 228 0477

Il est ouvert á tous les enfants de la zone, filles et garçons de moins de 6 ans a moins de 12 ans.

Kensington Community Sports Centre

Jubilee Drive

Kensington, L7 8SJ

Tel: 0151 261 9598

Email: kcsc@btconnect.com

Des facilités comprenant salle d'exercices, Aérobits et classes d'exercice, des pelouses extérieures gazonnées, clubs d'arts martiaux et de gymnastique.

Kensington Monarch Majorettes

Kensington Methodist Church

Kensington

Liverpool, L7 2QN

Tel: 0151 488 0400

Formation de troupes de majorettes pour filles et garçons à partir de 3 ans.

Sports Action Zone (SAZ)

Job Bank

4 Tunnel Road

Liverpool, L7 6QD

Tel: 0151 233 6141

Email: Nadine@liverpool.gov.uk

Le SAZ travaille avec les communautés locales de sorte à créer une communauté sportive vibrante, avec des facilités de qualité et des clubs dirigés par des résidents locaux.

Liver World Community Sports

7 Fell Street

Kensington, L7 2QB

Tel: 07891 199496

Email@ abalo19@yahoo.com

Liver World Community Sports œuvre à promouvoir la cohésion y communautaire à travers l'organisation de compétitions de football et d'autres activités multiraciales entre les différentes communautés.

Les Organisations Religieuses

City Church

Jubilee Drive

Kensington, L7 8SL

Tel: 0151 264 9995

Email: df_lathom@onetel.com

Une église Evangélique Indépendante qui dispense des cours d'Anglais (ESOL), tient des forums ethniques, des forums de jeunesse, des clubs d'enfants, de parents et des tout petits et sert du café.

Elim Pentecostal Church
Coleridge Street
Kensington, L6 2BT
Tel: 0151 228 9468
Email: elimliverpool@yahoo.com

C'est une organisation Religieuse et charitable qui est impliquée dans la régénération sociale et spirituelle de la zone.

Ephrata Church of Liverpool
153 Kensington
Liverpool, L7
Tel: 0151 286 3760
Email: angwabamukwa@yahoo.fr

Une église qui organise des rencontres de femmes et des séances de culte en Français et Lingala. Elle offre également de l'interprétation et de la traduction en Lingala, Swahili, Kikongo, Tshiluba, Français et Anglais.

St Mary's Edge Hill
Irvine Street
Edge Hill, L7
Tel: 0151 260 3262
Email: stcyps@btinternet.com

Une Eglise Anglicane qui reçoit des groupes de jeunesse et de musique.

Les Organisations de Jeunesse

Kensington Fields Community Association

24 Hall Lane

Kensington, L7 2QG

Tel: 0151 708 9107

Email: kfcasue@talk21.com

Ils donnent des cours et des activités basés sur l'art à l'endroit de la jeunesse. Ils comprennent la danse, le théâtre, la calligraphie et les confections de chandelles.

Alghazali Centre and Youth Club

35 Earle Road

Liverpool, L7 6HO

Tel: 0151 734 3843

Email: info@al-ghazali.org.uk

Alghazali Centre and Youth Club propose des activités éducatives et sportives à l'endroit des enfants et jeunes Musulmans.

Central Youth Club

62 Walker Street

Liverpool, L6 1EJ

Tel: 0151 263 3856

Email: central.yc@merseymail.com

Un Club de jeunesse ayant des facilités telles que sale d'exercices physiques, sale de musique avec possibilité d'enregistrement, sale d'ordinateurs, une sale de sport et une sale d'arts/artisanat et de TV.

Edge Hill Youth Club
79 Durning Road
Liverpool, L7 5ND
Tel: 0151 263 2921

Un club de jeunesse ayant une gamme extensive d'activités y compris les week-ends de résidence, arts et artisanat, danse, les activités saines et sportives.

YIP (Youth Inclusion Project)
201 Kensington
Kensington, L7 2RF
Tel: 0151 260 3768/3792

YIP aide les jeunes provenant des centres de réhabilitation de jeunesse (Youth Offending Team) et d'autres organismes à se ressaisir à travers des activités sociales et récréatives.

L'Arche Liverpool Community
The Ark
Lockerby Road
Kensington, L7 0HG
Tel: 0151 260 0422
Email: Liverpool@larche.org.uk
Website: larche.org.uk/liverpool

Le ARK est un foyer subventionné destiné aux gens à l'apprentissage difficile. Il offre également de l'emploi et organise des ateliers de thérapie.

Prospects 2000+
22 Marmaduke Street
Edge Hill, L7 1PB
Tel: 0151 263 8297

Prospects 2000+ propose des activités à l'extérieur et des activités de résidence pour les jeunes gens de la localité.

Les Compagnies de Crédit

Edge Hill Credit Union
123 Wavertree Road
Kensington, L7 1PG
Tel: 0151 263 9353
Email: edgehill@creditunion.fslife.co.uk

Les Vigiles de Quartier

Kensington Community Wardens
1-5 Prescott Road
Kensington
Tel: 0151 260 9840
Email@ susan.tracey@community7.org.uk

Les vigiles sont visiblement présents dans la rue pour empêcher les comportements anti-sociaux et faire face aux préoccupations locales.

Informations et Conseils dans la Communauté

Vous pouvez recevoir gratuitement des conseils confidentiels et indépendants dans une vaste gamme d'agences à Liverpool.

Health Energy Advice Team (HEAT)

72-74 Durning Road

Kensington, L7 5NG

Tel: 0151 263 2620

Website: www.heatkensington.org.uk

Libre acces du Lundi au Vendredi de 9h00 a 17h00.

HEAT est une charité basée a Kensington et qui gère une vaste gamme de projets qui contribuent a aider les résidants au niveau:

- De la formation et de l'emploi
- Des conseils sur les allocations
- Des agressions domestiques,
- Du logement et du chauffage.
- **HEAT** peut vous aider á avoir accès á des services et vous fournir des informations sur vos droits et responsabilités au Royaume Uni.

Conseils aux Citoyens (Citizens Advice)

C'est un groupe d'agences indépendantes qui donnent des informations concernant un certain nombre de préoccupations.

Tel: 084 48 48 77 00,

Website: www.adviceguide.co.uk

Visiter un bureau local.

Les bureaux sont situés á Anfield, Garston, Toxteth, Netherley, Speke, Wavertree et le Centre-ville, et les heures d'ouverture sont variables.

Les Services de Conseils aux Réfugiés et Demandeurs d'Asile

Asylum Link Merseyside

St Anne's Centre

7 Overbury Street

Liverpool, L7 3HJ

Tel: 0151 709 1713

Website: www.asylumlink.org.uk

Un centre à libre accès pour réfugiés et demandeurs d'asile qui fournit de l'aide et des conseils amicaux. Asylum Link encourage activement les réfugiés et demandeurs d'asile à s'impliquer eux-mêmes dans les services qu'ils offrent. Asylum Link donne des conseils et du soutien pratique sur:

- L'immigration
- Les Conseils aux Allocations
- Les meubles et vêtements
- Les cours d'Anglais
- Les cours d'informatique
- Le soutien de destitution – Logement, argent, et nourriture, blanchisserie et des facilités de lavage de linge.
- Les avocats de l'Immigration
- Des cours de couture et de broderie
- Des groupes de lecture
- Les événements sociaux – Les manifestations de Noël, la Semaine du Réfugié, la Semaine de l'Apprentissage pour Adulte.
- Le Vendredi du Libre accès et de la cuisine extérieure
- Les projets de jardinage et de réparations de bicyclettes

Refugee Action

64 Mount Pleasant

Liverpool, L3 5SD

Tel: 0151 702 6300

Website: www.refugee-action.org.uk

Refugee Action fournit des conseils, du soutien, des séances de formation et développement à travers le Nord-Ouest.

Les services donnés comprennent :

- Le guichet unique qui fournit des services directs en plus du soutien accéléré, le tout permettant de vous doter de moyens adéquats.
- L'Equipe de Développement et d'Intégration qui oeuvre à développer et à donner plus d'atouts aux organisations de la communauté des réfugiés et à soutenir l'engagement constructif avec les communautés locales.
- Une vaste gamme d'autres services y compris la Formation, l'éveil de conscience, l'incitation à aller de l'avant, le soutien aux parents, l'encadrement des jeunes et les services pour enfants mineurs non accompagnés.

Pour plus de détails sur les autres organismes qui procurent des conseils et du soutien aux réfugiés et demandeurs d'asile, veuillez visiter le site web de Merseyside Network for Change:

www.merseysidenetworkforchange.org/directory/letter_all.html

Les Funérailles

Les funérailles se font soit par enterrement ou par crémation. Ils peuvent être organisés à votre guise, avec ou sans l'aide des pompes funèbres.

On ne peut pas fixer la date des obsèques tant que le décès n'est pas enregistré.

Les pompes funèbres

Beaucoup de gens s'offrent les services professionnels des pompes funèbres. Cela permet de se passer des moments très stressants, et de s'assurer que le corps du défunt a été traité dans de bonnes conditions.

Il se peut que des amis, parents, les religieux ou votre médecin vous recommande des pompes funèbres locales. La plupart des compagnies locales sont enregistrées dans l'annuaire téléphonique.

La plupart des pompes funèbres sont membres de l'une des deux associations :

National Association of Funeral Directors

Telephone: 0845 230 1343

Website: www.nafd.org.uk

Society of Allied & Independent Funeral Directors

Telephone: 0845 230 6777

Website: www.saif.org.uk

Les membres des firmes doivent vous remettre une liste de prix si vous le désirez et ne peuvent pas aller au-delà de l'estimation écrite sans votre consentement.

Les pompes funèbres peuvent vous aider à décider:

- Ou garder le corps avant les funérailles
- Le temps et le lieu des funérailles
- Le type de service (religieux ou autre) et qui doit l'officier
- Combien dépenser sur les funérailles
- Les invitations
- Les annonces dans les journaux

Les funérailles en dehors de l'Angleterre et du pays de Galle

- Vous avez besoin de l'autorisation d'un médecin légiste dans la localité avant que le corps ne sorte de l'Angleterre et du pays de Galle.
- Les règles sont compliquées et il serait mieux de s'attacher les services des pompes funèbres
- Le médecin légiste aura besoin d'être informé au moins quatre jours à l'avance avant qu'on ne prenne le corps. Il vous remettra une demande vous autorisant à prendre le corps (Form104) dont une partie est expédiée à l'Etat Civil (Registre des Naissances, Décès et Mariages).

Faire les funérailles sans l'aide des pompes funèbres

- Il y a quelques dispositions légales qui régissent l'enlèvement d'un corps au Royaume Uni.

- La seule exigence est que le corps soit certifié et enregistré, qu'on prenne sérieusement soin du corps, soit par enterrement ou par crémation.

L'enregistrement d'un décès

- Il y a normalement cinq jours de délai pour enregistrer la mort de quelqu'un.
- Lorsque cela est fait, on vous délivre un certificat de décès.
- Pour éviter des retard, il est préférable d'enregistrer le décès des les premiers instants de la mort á l'Etat Civil.

L'Etat Civil á Liverpool (The Register Office):

Liverpool Register Office

The Cotton Exchange

Old Hall Street

Liverpool L3 9UF

Pour rendez-vous concernant l'enregistrement d'une naissance ou d'un décès, appelez le centre d'appel de la Municipalité de Liverpool, **Liverpool Direct** au **0151 233 3004**. Lignes ouvertes 24 heures par jour, 7 jours par semaine.

- Il y a 42 jours pour enregistrer le décès à la naissance et au plus grand tard trois.
- Dans la plupart des cas, cela est fait à l'hôpital ou á l'Etat Civil local.
- Si le décès est survenu à la maison ou á l'hôpital, l'enregistrement peut se faire par une connaissance, par quelqu'un présent au moment du décès, par un occupant de la

maison ou par un membre du corps médical ou par celui qui organise les funérailles.

- Pour les décès survenus ailleurs, l'enregistrement peut se faire par une connaissance, par quelqu'un présent au moment du décès, par celui qui a découvert le corps, par celui qui est responsable du corps ou par celui qui organise les funérailles.

Pour enregistrer un décès il vous faut les documents suivants:

- Un Certificat Médical justifiant la cause du décès (signé par un médecin);
- Un acte de naissance, un acte de mariage/de concubinage, une carte NHS (si possible)
- Il faut aussi connaître :
 - Le nom complet du défunt
 - Tout autre nom qu'il a précédemment utilisé
 - Ses date et lieu de naissance
 - Sa dernière adresse
 - Sa fonction
 - Le nom complet, la fonction et la date de naissance du conjoint
 - S'il recevait la pension de l'état ou d'autres allocations de l'état.

Voter aux scrutins locaux et nationaux

Pour pouvoir voter pendant les élections il faut être d'abord enregistré sur la Liste Electorale. La Liste Electorale est une liste de noms et d'adresses de tous ceux qui sont enregistrés pour voter. On n'est pas tenu de voter le jour des élections, mais on ne peut voter que si on est sur la liste.

L' Enregistrement au Vote

Si vous n'êtes pas encore enregistré, vous pouvez faire une demande d'enregistrement entre le 1er Décembre et la mi-Août en appelant la **Municipalité de Liverpool** au **0151 233 3028** et on vous expédiera une.

Alternativement, vous pouvez visiter le site web **www.aboutmyvote** pour imprimer la **demande de l'Enregistrement Electoral** (Electoral Registration form) et une fois remplie, la retourner à l' Unité des Services Electoraux (Electoral Services Unit), Room 230, Municipal Buildings, Dale Street, Liverpool, L2 2DH.

Entre la mi-Août et le 30 Novembre 2008, la tournée électorale est effectuée à travers la ville.

- Une demande d'enregistrement électoral est expédiée à chaque adresse.

- Ensuite cette demande sert à rajouter des votants ou à ajuster certains détails si nécessaire et ensuite l'expédier par voie de poste dès que possible.
- S'il n'y a rien à changer, cela peut se confirmer par téléphone (le numéro de téléphone se trouve sur la demande) ou par l'internet.

Pour pouvoir s'enregistrer:

- Il faut résider dans la zone
- Il faut être citoyen Britannique ou Irlandais, citoyen du Commonwealth ou citoyen d'un pays de l'Union
- Il faut être âgé d'au moins 18 ans ou pouvoir combler les 18 dans le courant de l'année électorale.
- Les Electeurs de moins de 18 ans qui sont enregistrés, recevront une carte de souhait pour l'anniversaire de leurs 18 ans de la part des Services Electoraux
- Il ne faut être l'objet d'aucune incapacité légale à voter

Les citoyens des nouveaux pays membres de l'Union Européenne (Pologne, Lituanie, Estonie, Latvie, Slovénie, Slovaquie, Hongrie et La République Tchek) résidant au Royaume Uni, peuvent voter dans les élections locales, mais ne peuvent pas voter pendant les élections Parlementaires Générales du Royaume Uni.

le soutien aux victimes



Soutien aux Victimes

Soutien aux Victimes du Merseyside

Soutien aux Victimes du Merseyside aide les résidants du Merseyside à juguler les effets du crime. Ils apportent aux victimes leur soutien et les informations confidentielles en même temps qu'aux témoins se présentant devant la cour de justice locale.

Pour plus d'informations, visiter:

www.victimsupport.org.uk/vs_england_wales/contacts/merseyside/index.php ou appeler leur ligne au 0845 30 30 900.

Heures d'ouverture: Lundi au Vendredi 9h00 à 21h00; week-ends: 9h00 à 19h00; Jours fériés: 9h00 à 17h00

Harcèlement Racial

S'il vous arrive à vous ou à quelqu'un que vous connaissez d'être victime de harcèlement racial, de souffrir d'agressions verbales ou physiques de la part d'individus, de familles ou groupes de personnes à cause de la couleur de votre peau, votre origine ethnique ou nationale, contactez la ligne spéciale des conseils de Liverpool au **0800 731 1313** (appel gratuit) ou alternativement Careline peut vous apporter de l'aide et des conseils au **0800 731 3200** (appel gratuit). **Vous pouvez avoir de plus amples informations sur:** **www.liverpool.gov.uk/A_Z_of_Council_Services/We_can_help/Racial_harassment/index.asp**

En cas d'urgence ou si vous vous sentez en danger imminent, il faut toujours appeler le **999** (police, ambulance, pompier).

Enfant maltraité

ChildLine est la ligne gratuite et confidentielle au service des enfants et des jeunes gens au Royaume Uni.

Les enfants et les jeunes gens au Royaume Uni peuvent appeler **ChildLine** au **0800 1111** pour discuter de n'importe quel problème. Des conseillers volontaires formés à cet effet, soulagent, conseillent et protègent les enfants et les jeunes gens qui ne savent vers qui se tourner.

La Violence Domestique

Les menaces ou violences réelles ou des agressions sexuelles subis à la maison sont considérés comme étant des délits criminels.

Est considérée comme violence domestique, toute forme de menace, de violence ou d'agression, que ce soit physique, psychologique, sexuel, financier ou émotionnel ; ce qui habituellement forme un modèle de comportement de domination et de contrainte entre des membres d'une même famille ou entre des gens qui ont connu une relation intime.

Les types d'agression domestique sont entre autres:

Physique – coups y compris frapper, coup de poing, taper du pied, pousser, choquer, tirer les cheveux, utiliser des armes, lancer des objets, etc

Abus sexual

Agression verbale – engueuler, menacer, insulter, élever le ton, etc

Agression émotionnelle et psychologique – blâmer les autres pour des problèmes familiaux, honnir ou humilier, culpabiliser les autres, blesser les animaux domestiques, enfermer des gens, filer.

Agression sociale – demander o_ ils étaient, qu'et-ce qu'ils faisaient, á qui ils ont parlé, humiliation en publique, faire usage de la jalousie et de l'amour/soin pour quelqu'un afin de justifier de tels comportements.

Agression identitaire – s'attaquer, ridiculiser ou humilier des gens a cause de leurs croyances, leur culture, leur idéologie politique, leur foi religieuse, leur héritage racial ou leur orientation sexuelle.

Agression économique/financière – accès restrictif à l'argent, á l'emploi et á d'autres formes de ressources économiques.

Menaces et intimidation – menacer d'agression, enlever ou faire du mal aux adultes/enfants/ animaux, menaces de suicide si le conjoint s'en allait. La seule chose qui soit plus terrifiante qu'une violence réelle est la menace de violence.

Il y a un certain nombre de services destinés á ceux qui subissent les agressions et violences domestiques, y compris les conseils et soutiens et les logements de refuge.

Kensington Domestic Violence Service - HEAT
Tel: 0151 263 7474

Worst Kept Secret

Tel: 08000 283398

- ‘Worst Kept Secret’ prête une oreille attentive à ceux qui souffrent de la violence domestique.
- Toute personne faisant objet de violence domestique ou toute famille ou amis qui s’inquiète pour un individu, peuvent appeler gratuitement sur la ligne confidentielle.
- Le coût de l’appel téléphonique ne sera pas porte sur la facture.
- Le personnel a pour rôle d’aider ceux qui subissent la violence domestique en travaillant selon leurs options, en leur donnant des conseils et surtout en leur apportant du soutien.

Speke Garston Domestic Violence

Tel: 08000 837114

- Fournit des informations sur la violence domestique, offre les services liés à la violence domestique et l’auto gestion en matière de violence domestique.
- Traite également du volontariat dans la violence domestique et des moyens de sécurisation.

Centre 56

Tel: 0151 727 1355

- Le Centre 56 Ltd est un foyer de 19 chambres ayant pour but d'abriter les femmes et les enfants qui fuient l'agression et la violence domestique.
- Le centre offre un logement sécurisé et sain tout en apportant aux femmes le soutien émotionnel qui leur faut afin de leur permettre de faire le choix de vie qu'elles désirent elles-mêmes.
- Le Centre met a la disposition un personnel et une ligne d'urgence de 24 heures.

Amadudu

Tel: 0151 734 0083

- Un refuge au profit des femmes de la minorité ethnique ou des femmes ayant des enfants venant de la minorité ethnique.

Armistead

Tel: 0151 227 1893

- Un service pour les gens homosexuels

Chrysalis

Tel: 0151 254 2640

- Soutien et conseils et pour les rescapés de la violence domestique.

Ligue gratuite averse 24 heures

24 hour helpline: 0800 731 1313 (free phone)

- Un service confidentiel gère par la Municipalité de Liverpool qui vous aide à entrer en contact avec les organismes les plus appropriés pour faire face à votre cas.
- Des spécialistes sont également disponibles à vous apporter de l'aide.
- Ils sont membres d'un réseau de langues et mettent à votre disposition des interprètes dans les différentes langues.

Women's and Children's Aid Centre

Tel: 0151 727 1355 (24 hours)

- Leurs services ont pour but de vous trouver un abri.

Reconnaisances

Ce livret a été mis en place en partenariat avec Kensington Regeneration, HEAT (Health Energy Advice Team) et Merseyside Refugee Support Network (Réseau de Soutien aux Réfugiés dans le Merseyside).

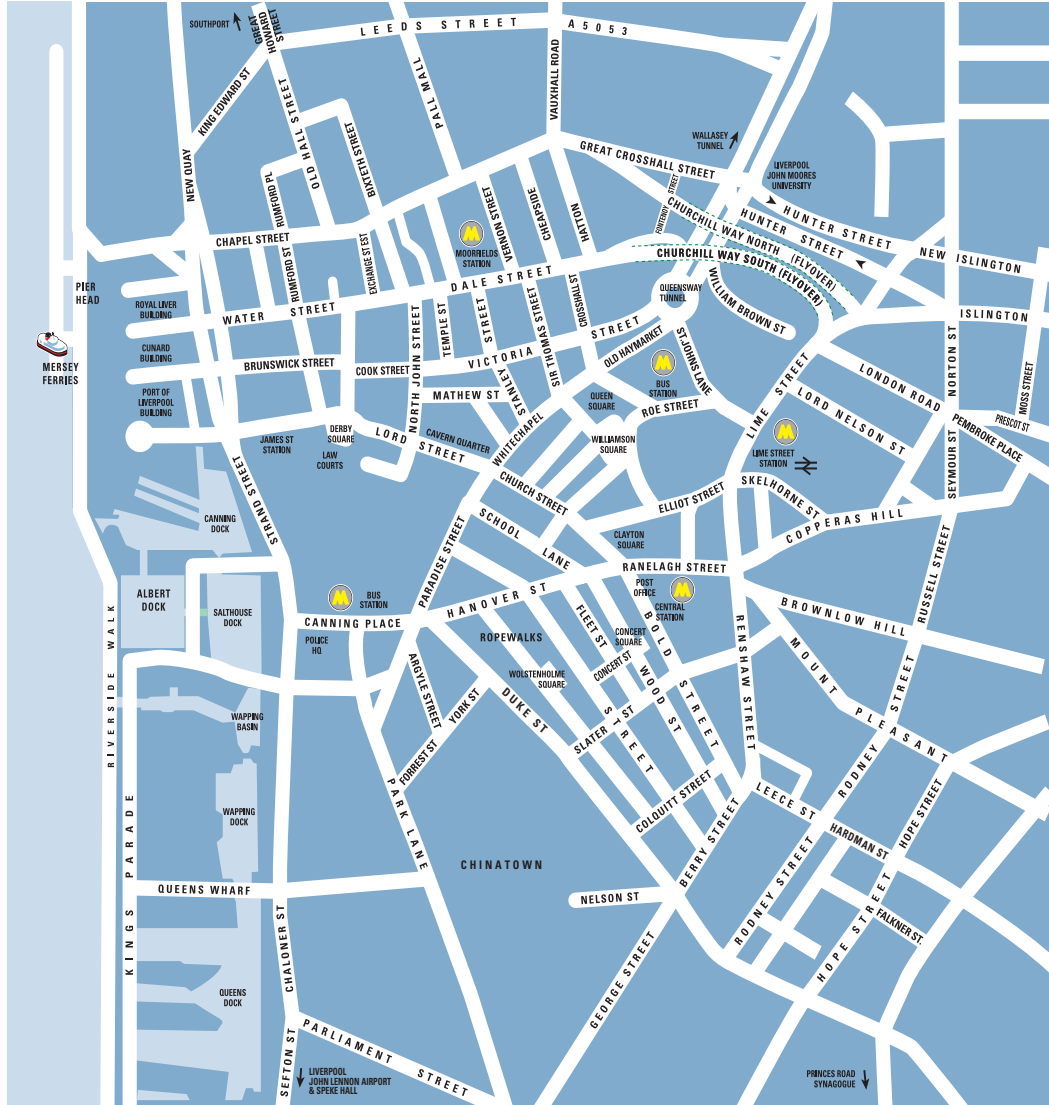
Avertissement: Le livret de bienvenu à Kensington a été produit par Kensington Regeneration. En dépit de toutes les précautions prises pour assurer à son contenu des informations fiables au moment de sa publication (Février 2008), Kensington Regeneration et ses collaborateurs déclinent toute responsabilité en ce qui concerne des cas d'éventuelles erreurs ou omissions, ou tout autre changement de circonstances. Si d'aventure vous intéressez une action ou une décision à l'encontre des informations contenues dans le livret, nous vous conseillons de consulter le service approprié avant de vous y engager.

La zone de Kensington



- Edge Hill
- Fairfield
- Holly Road
- Holt Road
- Kensington Fields

Le centre-ville de Liverpool



les alentours



